

cecotec

IronHero H-3000 X-Treme

Plancha horizontal / Horizontal plates



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Οδηγίες χρήσης
Manual d'instruccions
Használati utasítás

تاميل عتلا ليلد

| | |
|--------------------------|-----|
| SAFETY INSTRUCTIONS..... | 5 |
| ESPAÑOL..... | 50 |
| ENGLISH..... | 56 |
| FRANÇAIS..... | 62 |
| DEUTSCH..... | 68 |
| ITALIANO..... | 75 |
| PORTUGUÊS..... | 81 |
| NEDERLANDS..... | 87 |
| POLSKI..... | 93 |
| ČEŠTINA..... | 99 |
| MAGYAR..... | 105 |
| ΕΛΛΗΝΙΚΑ..... | 111 |
| TÜRKÇE..... | 117 |
| العربية..... | 123 |
| CATALÀ..... | 128 |
| FIGURES..... | 134 |

NOTA

EU01_122549 IronHero H-3000 X-Treme

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser edienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

العربية • الترميز الوارد في هذا الدليل عام وينطبق على جميع متغيرات الترميز للجهاز.

Instrucciones de seguridad

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Mantenga la plancha y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años cuando el aparato esté conectado a una toma de corriente o cuando esté enfriándose.
- No deje el aparato sin supervisión mientras esté caliente, conectado a una toma de corriente o en la tabla de planchado.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente antes de llenar o vaciar el agua del depósito.
- No utilice la plancha para nada que no sea su propósito original.
- La abertura de llenado no debe estar abierta durante

el uso.

- Coloque y utilice el aparato sobre una superficie plana, estable, seca y resistente al calor. Asegúrese de que la superficie es estable.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- No ponga el aparato en funcionamiento si se ha caído, si muestra daños visibles o si gotea.



- Este símbolo significa: precaución, superficie caliente. Las superficies accesibles del aparato podrían alcanzar temperaturas altas durante el funcionamiento. Tenga cuidado de no quemarse. No toque las superficies calientes mientras esté en funcionamiento e inmediatamente después.
- No permita que los electrodomésticos estén enchufados innecesariamente. Desenchufe cuando el aparato no esté en uso.
- No toque el aparato con las manos mojadas o húmedas.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del aparato y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de

alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.

- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del aparato en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el aparato.
- Evite entrar en contacto con las partes calientes de la plancha, el agua o el vapor generado por el aparato. La temperatura del vapor es muy alta y puede causar quemaduras y otros daños. El agua caliente puede fluir si se coloca la plancha boca abajo.
- Este dispositivo no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.
- Para evitar lesiones personales y daños al aparato, solo agregue agua al tanque de agua. nunca añada soluciones de limpieza, perfumes, aceites u otros aditivos químicos.
- Apague y desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no esté siendo usado y antes de limpiarlo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.
- Mantener la plancha a máxima temperatura durante mucho tiempo podría causar una decoloración de esta que no afectará a su funcionamiento.
- No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta.

Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para cualquier duda.

- Asegúrese de que la unidad esté apagada, desenchufada y completamente fría antes de llenarla o limpiarla.
- Cecotec no acepta ninguna responsabilidad sobre daños o lesiones que tengan como origen un uso inadecuado del producto. Todo uso incorrecto o incumplimiento de este manual anula la garantía del producto y las responsabilidades de Cecotec.

Safety instructions

Please read these instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This appliance is intended for domestic use only and is not suitable for use in commercial establishments such as bars, restaurants, farms, hotels, motels, and offices.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance should not be carried out by children without supervision.
- Keep the iron and its cord out of reach of children

under 8 years of age when the appliance is plugged into a mains socket or when it is cooling down.

- Do not leave the appliance unattended while it is hot, plugged into an outlet, or on the ironing board.
- Unplug the appliance from the mains before filling or emptying the water tank.
- Do not use the iron for anything other than its original purpose.
- The filling opening must not be open during use.
- Place and use the appliance on a flat, stable, dry, and heat-resistant surface. Make sure the surface is stable.
- Children must be supervised to make sure they do not play with the appliance.
- Do not operate the appliance if it has been dropped, shows visible damage, or is leaking.



- This symbol means: "Caution, hot surface". The accessible surfaces of the appliance may reach high temperatures during operation. Be careful not to burn yourself. Do not touch hot surfaces during operation or immediately after.
- Do not allow appliances to be plugged in unnecessarily. Unplug when not in use.
- Do not touch the appliance with wet or damp hands.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the power cord is damaged, it must be replaced by the Cecotec's official Technical Support Service or similarly qualified personnel to avoid hazards.

- Ensure that the mains voltage matches the voltage stated on the product's rating label and that the socket is properly earthed.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cord. Protect it from sharp edges and heat sources. Never let the power cord come into contact with hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or worktop.
- Do not immerse the cord, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are completely dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Avoid contact with the hot parts of the iron, water or steam generated by the appliance. Steam temperature is very high and can cause burns and other damage. Hot water may flow if the iron is placed upside down.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- To avoid personal injury and damage to the appliance, only add water to the water tank. Never add cleaning solutions, perfumes, oils or other chemical additives.
- Switch off and unplug the appliance when not in use and before cleaning it. To unplug the appliance, pull the plug, not the cord.
- Keeping the iron at maximum temperature for too long may cause discolouration, which will not affect the performance of the appliance.

- Do not try to repair the appliance by yourself. Contact Cecotec's Official Technical Support Service for any query or repair.
- Ensure that the appliance is switched off, unplugged, and completely cool before filling or cleaning it.
- Cecotec takes no responsibility for any damage caused by misuse of the machine. Any misuse or non-compliance with these instructions voids the warranty and Cecotec's liability.

Instructions de sécurité

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être menés à terme par des enfants.
- Maintenez le fer à repasser et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans lorsqu'il est branché ou en train de refroidir.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est

chaud, branché ou sur la table de repassage.

- Débranchez l'appareil de la prise avant de remplir ou de vider le réservoir d'eau.
- N'utilisez pas l'appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.
- L'orifice de remplissage ne doit pas être ouvert pendant l'utilisation.
- Placez l'appareil sur une surface sèche, stable, plate et résistante à la chaleur. Assurez-vous que la surface est stable.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne mettez pas l'appareil en fonctionnement s'il est tombé, s'il montre des dommages visibles ou s'il goutte.



- Ce symbole signifie : attention ! Surface chaude. Les surfaces accessibles de l'appareil pourraient atteindre des températures très élevées pendant le fonctionnement. Faites attention à ne pas vous brûler ! Ne touchez pas les surfaces chaudes lorsque l'appareil est en fonctionnement ni immédiatement après.
- Ne laissez pas les appareils électroménagers branchés inutilement. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour

rechercher des dommages visibles. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le Service Après-Vente officiel de Cecotec ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. Ne laissez pas le câble dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie de l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la fiche ou d'allumer l'appareil.
- Évitez tout contact avec les parties chaudes du fer à repasser, l'eau ou la vapeur générée par l'appareil. La température de la vapeur peut être très élevée et provoquer des brûlures et autres dommages. De l'eau chaude peut s'écouler si le fer est placé à l'envers.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.
- Pour éviter toute blessure corporelle et tout dommage à l'appareil, ne versez que de l'eau dans le réservoir.

N'ajoutez jamais de solutions nettoyantes, de parfums, d'huiles ou d'autres additifs chimiques.

- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant lorsque personne l'utilise et laissez-le refroidir avant de le nettoyer. Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- Maintenir le fer à une température maximale pendant longtemps pourrait provoquer sa décoloration, ce qui n'affectera pas son fonctionnement.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour tout doute ou renseignement.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint, débranché et complètement refroidi avant de le remplir ou de le nettoyer.
- Cecotec n'acceptera aucune responsabilité quant aux dommages et lésions liés à une utilisation inadéquate du produit. Toute utilisation incorrecte ou tout non-respect de ce manuel annulera la garantie du produit et les responsabilités du fabricant.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und ist nicht für die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros bestimmt.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Bewahren Sie das Bügeleisen und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf, wenn das Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist oder wenn es abkühlt.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es heiß ist, an eine Steckdose angeschlossen ist oder auf dem Bügelbrett steht.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie den Wassertank füllen oder entleeren.
- Benutzen Sie das Bügeleisen nicht für andere Zwecke als für den ursprünglichen Zweck.
- Die Einfüllöffnung darf während des Gebrauchs nicht geöffnet sein.
- Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen, stabilen, trockenen und hitzebeständigen Oberfläche auf und benutzen Sie es. Vergewissern Sie sich, dass der Untergrund stabil ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.



- Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht, heiße Oberfläche. Gerätoberflächen können während des Betriebs hohe Temperaturen erreichen. Passen Sie auf, dass Sie sich nicht verbrennen. Berühren Sie die heißen Oberflächen nicht beim oder sofort nach dem Gebrauch.
- Lassen Sie Geräte nicht unnötig an der Steckdose hängen. Ziehen Sie den Stecker, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec oder ein qualifiziertes Personal ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit

wärmen Oberflächen Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals auf der Arbeitsfläche.

- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Geräts nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit den heißen Teilen des Bügeleisens, dem Wasser oder dem vom Gerät erzeugten Dampf. Die Temperatur des Dampfes ist sehr hoch und kann Verbrennungen und andere Schäden verursachen. Wenn das Bügeleisen auf den Kopf gestellt wird, kann heißes Wasser fließen.
- Dieses Gerät funktioniert nicht über Timer oder externe Fernbedienungssysteme.
- Füllen Sie nur Wasser in den Wassertank, um Verletzungen und Schäden am Gerät zu vermeiden. Füllen Sie niemals Reinigungsmittel, Parfüm, Öle oder andere chemische Zusätze ein.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz, wenn es nicht benutzt wird und bevor Sie es reinigen. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.
- Wenn Sie das Bügeleisen längere Zeit bei Höchsttemperatur halten, kann es zu Verfärbungen führen, die den Betrieb nicht beeinträchtigen.
- Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren.

Sollten Sie Information benötigen bzw. Zweifel beseitigen kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst.

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es befüllen oder reinigen.
- Cecotec übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Anwendung entstehen. Cecotec übernimmt keine Haftung von der unsachgemäßen Verwendung des Produktes oder Nichteinhaltung dieser Anweisungen.

Istruzioni di sicurezza

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio. La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.
- Tenere il cavo e il ferro fuori dalla portata dei bambini

con età inferiore agli 8 anni quando collegato alla presa di corrente o in raffreddamento.

- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è caldo, collegato alla presa di corrente o sull'asse da stiro.
- Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di riempire o svuotare il serbatoio.
- Non utilizzare il ferro per scopi diversi da quelli originari.
- L'apertura di riempimento non deve essere aperta durante l'uso.
- Collocare e usare l'apparecchio su di una superficie asciutta, stabile, piatta e resistente al calore. Assicurarsi che la superficie sia stabile.
- I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.
- Non mettere l'apparecchio in funzione se è caduto, se mostra danni visibili o se gocciola.



- Questo simbolo significa "attenzione, superficie calda". Le superfici accessibili dell'apparecchio possono raggiungere temperature elevate durante il funzionamento. Fare attenzione a non bruciarsi. Non toccare le superfici calde mentre l'apparecchio è in uso e immediatamente dopo.
- Non lasciare che gli elettrodomestici siano collegati inutilmente. Scollegare l'apparecchio quando non è in uso.
- Non toccare l'apparecchio con le mani bagnate o umide.

- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi al Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec o a personale altrettanto qualificato per evitare rischi.
- Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sull'etichetta dell'apparecchio e che la presa di corrente sia dotata di messa a terra.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e da fonti di calore. Evitare che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo sporga oltre il bordo della superficie o piano di lavoro.
- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, né esporre i componenti elettrici all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere l'apparecchio.
- Evitare il contatto con le parti calde del ferro da stiro, con l'acqua o con il vapore generato dall'apparecchio. La temperatura del vapore è molto alta e potrebbe provocare scottature o altri danni. L'acqua calda può scorrere se il ferro da stiro viene posizionato a testa in giù.
- Questo apparecchio non è stato progettato per funzionare tramite timer o sistemi di controllo remoto esterni.
- Per evitare lesioni personali e danni all'apparecchio,

aggiungere solo acqua al serbatoio dell'acqua. non aggiungere mai soluzioni detergenti, profumi, oli o altri additivi chimici.

- Spegnere e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente quando non in uso e prima di pulirlo. Togliere la spina per scollegare l'apparecchio, non tirare il cavo.
- Mantenere il ferro da stiro alla massima temperatura per molto tempo può causarne lo scolorimento, questo non influenzerà il suo funzionamento.
- Non tentare di riparare l'apparecchio per conto proprio. Per qualsiasi dubbio, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Assicurarsi che l'unità sia spenta, scollegata e completamente fredda prima di riempirla o pulirla.
- Cecotec non si assume alcuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da un uso improprio dell'apparecchio. L'inadempienza delle istruzioni di questo manuale annulla la garanzia dell'apparecchio e le responsabilità di Cecotec.

Instruções de segurança

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta

de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças não supervisionadas.

- Mantenha o cabo e o ferro longe do alcance de crianças de idade inferior a 8 anos quando o aparelho estiver conetado à tomada ou a arrefecer.
- Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver quente, ligado ou sobre a tábua de engomar.
- Desconecte o aparelho da tomada antes de encher ou esvaziar o depósito de água.
- Não utilizar o ferro para qualquer outro fim que não seja o seu objetivo inicial.
- A abertura de enchimento não deve ser aberta durante a utilização.
- Coloque o produto numa superfície seca, estável, plana e resistente ao calor. Certifique-se de que a superfície é estável.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- Não ponha o dispositivo em funcionamento se caiu, se mostrar danos visíveis ou se pingar.



- Este símbolo significa: cuidado, superfície quente. As superfícies acessíveis do aparelho poderiam atingir temperaturas altas durante o

funcionamento. Tenha cuidado para não se queimar . Não toque nas superfícies quentes enquanto o dispositivo estiver em funcionamento ou imediatamente depois.

- Não permitir que os aparelhos sejam ligados desnecessariamente à corrente eléctrica. Desligue da tomada quando o aparelho não estiver a ser utilizado.
- Não toque no aparelho com as mãos molhadas ou húmidas.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec ou por pessoal qualificado, a fim de evitar qualquer perigo.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque em superfícies quentes. Não deixe que o cabo esteja sobre a borda da superfície de trabalho ou do balcão.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte eléctrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões eléctricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o aparelho.
- Evitar o contacto com as partes quentes do ferro, a água ou o vapor gerados pelo aparelho. A temperatura

do vapor é muito alta e pode causar queimaduras e outros danos. A água quente pode escorrer se o ferro for colocado de cabeça para baixo.

- Este aparelho não está desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.
- Para evitar ferimentos pessoais e danos no aparelho, coloque apenas água no reservatório de água. Nunca coloque soluções de limpeza, perfumes, óleos ou outros aditivos químicos.
- Desligue e desconecte o dispositivo da corrente elétrica quando não estiver a usar e antes de limpar. Puxe da ficha para o desconectar, não puxe pelo cabo.
- Manter o ferro de engomar à máxima temperatura durante muito tempo poderá causar descoloração do mesmo que não afetará o seu funcionamento.
- Não tente reparar o dispositivo por conta própria. Por favor, contacte o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec se tiver alguma dúvida.
- Certifique-se de que a unidade está desligada, desconectada da tomada e completamente fria antes de encher ou limpar.
- A Cecotec não aceitará nenhuma responsabilidade sobre danos ou lesões que tenham como origem um uso inadequado do produto. Todo uso incorreto ou incumprimento deste manual, anula a garantia do produto e as responsabilidades da Cecotec.

Veiligheidsinstructies

Lees zorgvuldig de voorschriften voor het gebruik van het product. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Houd het strijkijzer en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar wanneer het apparaat op een stopcontact is aangesloten of wanneer het aan het afkoelen is.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer het heet is, in het stopcontact zit of op de strijkplank staat.
- Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet voordat u het waterreservoir vult of leegt.
- Gebruik het strijkijzer alleen voor het oorspronkelijke doel.
- De vulopening mag tijdens het gebruik niet open zijn.
- Plaats en gebruik het toestel op een vlak, stabiel, droog en hittebestendig oppervlak. Zorg ervoor dat het

oppervlak stabiel is.

- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Schakel het apparaat niet in als het is gevallen, als het zichtbare schade vertoont of als er water uitlekt.



- Dit symbool betekent: voorzichtig, heet oppervlak. Toegankelijke oppervlakken van het product kunnen tijdens het gebruik hoge temperaturen bereiken. Let op dat u zich niet verbrandt. Raak deze oppervlakken niet aan tijdens of kort na het gebruik.
- Laat apparaten niet onnodig in het stopcontact zitten. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is.
- Raak het apparaat niet aan met natte of vochtige handen.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door Cecotec of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is.
- De voedingskabel mag niet verwrongen, dubbelgevouwen, uitgerekt of beschadigd worden. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.

- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
- Vermijd contact met de hete onderdelen van het strijkijzer, het water of de stoom die door het apparaat wordt gegenereerd. De temperatuur van de stoom is zeer hoog en kan brandwonden en andere schade veroorzaken. Er kan heet water stromen als het strijkijzer ondersteboven wordt geplaatst.
- Dit apparaat is niet ontworpen om gebruikt te worden met een externe timer of afstandsbediening.
- Om persoonlijk letsel en schade aan het apparaat te voorkomen, mag u alleen water aan het waterreservoir toevoegen. Voeg nooit schoonmaakmiddelen, parfums, oliën of andere chemische toevoegingen toe.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact als u het niet gebruikt en voordat u het schoonmaakt. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.
- Het strijkijzer laten werken op de maximale temperatuur gedurende een lange tijd zou verkleuring kunnen veroorzaken van het strijkijzer. Dit heeft geen effect op de werking van het strijkijzer.
- Probeer niet om zelf het product te repareren. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec als u

- een probleem ondervindt met het product.
- Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld, losgekoppeld en volledig afgekoeld is voordat u het vult of schoonmaakt.
 - De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid voor schade of persoonlijk letsel als dit te wijten valt aan verkeerd gebruik van het product. Incorrect gebruik of het niet naleven van de instructies in deze handleiding annuleert de garantie van het product en de verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Instrukcja bezpieczeństwa

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub są poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia. związane z tym niebezpieczeństwa. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić i konserwować urządzenia bez nadzoru.
- Trzymaj żelazko i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia, gdy jest

podłączone do gniazdka elektrycznego lub gdy się schładza.

- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest gorące, podłączone do gniazdka elektrycznego lub na desce do prasowania.
- Odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego przed napełnieniem lub opróżnieniem wody ze zbiornika.
- Nie używaj żelazka do celów innych niż jego oryginalne przeznaczenie.
- Podczas użytkowania nie wolno otwierać otworu wlewowego.
- Umieść i używaj urządzenia na płaskiej, stabilnej, suchej i odpornej na ciepło powierzchni. Upewnij się, że powierzchnia jest stabilna.
- Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli zostało upuszczone, ma widoczne uszkodzenia lub przecieka.



- Ten symbol oznacza: ostrożnie, gorąca powierzchnia. Dostępne powierzchnie urządzenia mogą podczas pracy osiągać wysokie temperatury. Uważaj, aby się nie poparzyć. Nie dotykać gorących powierzchni podczas pracy urządzenia i bezpośrednio po jej zakończeniu.
- Nie pozostawiaj urządzeń elektrycznych podłączonych do gniazdek, jeśli nie są używane. Odłącz urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane.
- Nie dotykaj urządzenia mokrymi lub wilgotnymi

rękami.

- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec lub wykwalifikowany personel, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej urządzenia i że wtyczka jest uziemiona.
- Nie skręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkodzaj przewodu zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól, aby przewód zbliżył się do krawędzi powierzchni roboczej lub blatu.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części urządzenia w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia upewnij się, że masz całkowicie suche ręce.
- Unikaj kontaktu z gorącymi częściami żelazka, wodą lub parą wytwarzaną przez urządzenie. Temperatura pary jest bardzo wysoka i może powodować oparzenia i inne szkody. Gorąca woda może wyciekać, jeśli żelazko zostanie ustawione do góry nogami.
- To urządzenie nie zostało zaprojektowane do pracy z zewnętrznymi minutnikami lub systemami zdalnego sterowania.

- Aby uniknąć obrażeń ciała i uszkodzenia urządzenia, do zbiornika na wodę należy wlewać wyłącznie wodę. Nigdy nie należy wlewać środków czyszczących, perfum, olejków ani innych dodatków chemicznych.
- Wyłącz i odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego, gdy nie jest używane i przed czyszczeniem. Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć, nie ciągnij za przewód.
- Utrzymywanie żelazka przez dłuższy czas w maksymalnej temperaturze może spowodować jego odbarwienie, co nie wpłynie jednak na jego działanie.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. W razie jakichkolwiek pytań skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Przed napełnieniem lub czyszczeniem urządzenia upewnij się, że jest ono wyłączone, odłączone od zasilania i całkowicie ostygło.
- Cecotec nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody lub obrażenia wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu. Jakiegokolwiek niewłaściwe użycie lub nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji spowoduje unieważnienie gwarancji i wyłącza odpowiedzialność Cecotec.

Bezpečnostní pokyny

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uschovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod odpovídajícím dohledem nebo pokud nebyly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu by děti neměly provádět bez dozoru.
- Uchovávejte žehličku a její kabel mimo dosah dětí mladších 8 let, pokud je spotřebič připojen k elektrické zásuvce nebo pokud chladne.
- Nenechávejte spotřebič bez dozoru, pokud je horký, zapojený do elektrické zásuvky nebo na žehlicím prkně.
- Před naplněním nebo vyprázdněním nádržky na vodu odpojte spotřebič od elektrické zásuvky.
- Nepoužívejte žehličku k žádnému jinému účelu, než ke kterému je určena.
- Plnicí otvor by neměl být během používání otevřený.
- Zařízení umístěte a používejte na rovném, stabilním, suchém a tepelně odolném povrchu. Ujistěte se, že je povrch stabilní.
- Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si s přístrojem nehrají.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud upadl, vykazuje viditelné poškození nebo z něj netěsní.



- Tento symbol znamená: Pozor, horký povrch. Přístupné povrchy spotřebiče mohou během provozu dosáhnout vysokých teplot. Dávejte pozor, abyste se

nepopálili . Nedotýkejte se horkých povrchů, když je spotřebič v provozu a bezprostředně po něm.

- Nenechávejte elektrické spotřebiče zbytečně zapojené do zásuvky. Odpojte je, když je nepoužíváte.
- Nedotýkejte se zařízení mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn autorizovaným servisním střediskem Cecotec nebo podobně kvalifikovaným personálem, aby se předešlo nebezpečí.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na štítku spotřebiče a že je zástrčka uzemněná.
- Napájecí kabel nekroutěte, neohýbejte, nenatahujte ani nepoškozujte. Chraňte jej před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel přečnival přes okraj pracovní plochy nebo kuchyňské linky.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část spotřebiče do vody ani jiné kapaliny a nevystavujte elektrické spoje vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím spotřebiče se ujistěte, že máte zcela suché ruce.
- Zabraňte kontaktu s horkými částmi žehličky, vodou nebo párou generovanou spotřebičem. Teplota páry je velmi vysoká a může způsobit popáleniny a jiná zranění. Pokud je žehlička otočena dnem vzhůru, může z ní unikat horká voda.
- Toto zařízení není určeno pro provoz s externími

časovači nebo systémy dálkového ovládání.

- Abyste předešli zranění osob a poškození spotřebiče, do nádržky na vodu přilévejte pouze vodu. Nikdy nepřidávejte čisticí roztoky, parfémy, oleje ani jiné chemické přísady.
- Pokud spotřebič nepoužíváte a před čištěním, vypněte jej a odpojte ze zásuvky. Pro odpojení vytáhněte zástrčku, netahejte za kabel.
- Dlouhodobé udržování žehličky na maximální teplotě může způsobit změnu barvy, ale to neovlivní její funkčnost.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat sami. V případě jakýchkoli dotazů se obraťte na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .
- Před naplněním nebo čištěním se ujistěte, že je jednotka vypnutá, odpojená od sítě a zcela vychladlá.
- Společnost Cecotec nepřebírá žádnou odpovědnost za škody nebo zranění vzniklá v důsledku nesprávného použití produktu. Jakékoli zneužití nebo nedodržení tohoto návodu k obsluze ruší záruku na produkt a ruší odpovědnost společnosti Cecotec .

Biztonsági utasítások

A termék használatá elött figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.

- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy megfelelő felügyeletet kapnak , vagy eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel . Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást és karbantartást.
- A vasalót és annak vezetékét tartsa 8 év alatti gyermekek elől elzárva, amikor a készülék hálózati aljzathoz van csatlakoztatva, vagy hűl.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, amíg forró, hálózati csatlakozóhoz csatlakoztatva vagy a vasalódeszkán.
- A víztartály feltöltése vagy kiürítése előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Ne használja a vasalót az eredeti rendeltetésétől eltérő célra.
- Használat közben a töltőnyílásnak nem szabad nyitva lennie.
- A készüléket sík, stabil, száraz és hőálló felületen helyezze el és használja. Győződjön meg arról, hogy a felület stabil.
- A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Ne üzemeltesse a készüléket, ha leesett, látható sérüléseket mutat, vagy szivárog.



- Ez a szimbólum a következőt jelenti: Vigyázat, forró felület. A készülék hozzáférhető felületei működés közben magas hőmérsékletre emelkedhetnek. Vigyázzon, nehogy megégesse magát. Ne érintse meg a forró felületeket működés közben és közvetlenül utána.
- Ne hagyj feleslegesen bedugva az elektromos készülékeket. Húzd ki őket a konnektorból, ha nem használod.
- Ne érintse meg a készüléket nedves vagy nyirkos kézzel.
- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt látható sérülések szempontjából. Ha a tápkábel sérült, a veszélyek elkerülése érdekében azt hivatalos Cecotec szervizközpontban vagy hasonlóan képzett szakemberrel kell kicseréltetni.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék adattábláján feltüntetett feszültséggel, és hogy a csatlakozódugó földelt.
- Ne csavarja, hajlítsa, nyújtsa és ne sértse meg a tápkábelt. Védje az éles szélektől és hőforrásoktól. Ne engedje, hogy a kábel forró felületekhez érjen. Ne hagyja, hogy a kábel lelógjon a munkafelület vagy a konyhapult széléről.
- Ne merítse a vezetéket, a csatlakozódugót vagy a készülék bármely más részét vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye ki az elektromos csatlakozásokat víz hatásának. Győződjön meg róla,

hogy a keze teljesen száraz, mielőtt megérinti a csatlakozódugót vagy bekapcsolja a készüléket.

- Kerülje a vasaló forró részeivel, a vízzel vagy a készülék által termelt gőzzel való érintkezést. A gőz hőmérséklete nagyon magas, és égési sérüléseket és egyéb sérüléseket okozhat. Forró víz szivároghat ki, ha a vasalót fejjel lefelé fordítják.
- Ez a készülék nem külső időzítőkkal vagy távirányító rendszerekkel való működtetésre készült.
- Személyi sérülés és a készülék károsodásának elkerülése érdekében csak vizet öntsön a víztartályba. Soha ne adjon hozzá tisztítószereket, illatanyagokat, olajokat vagy más vegyi adalékanyagokat.
- Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból, ha nem használja, valamint tisztítás előtt. A kihúzáshoz a dugót húzza, ne a vezetékét.
- A vasaló hosszú ideig tartó maximális hőmérsékleten tartása elszíneződést okozhat, de ez nem befolyásolja a működését.
- Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a készüléket. Bármilyen kérdés esetén forduljon a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatához.
- Tisztítás vagy feltöltés előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, ki van húzva a konnektorból, és teljesen lehűlt.
- A Cecotec nem vállal felelősséget a termék nem megfelelő használatából eredő károkért vagy sérülésekért. A használati útmutató be nem tartása vagy a nem rendeltetésszerű használat a termékre

vonatkozó garancia és a Cecotec felelősségének elvesztését vonja maga után .

Οδηγίες ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν λάβει την κατάλληλη επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή . Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Κρατήστε το σίδερο και το καλώδιό του μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη σε πρίζα ή όταν κρύνει.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όσο είναι ζεστή, συνδεδεμένη σε πρίζα ή πάνω στη σιδερώστρα.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν γεμίσετε ή αδειάσετε τη δεξαμενή νερού.
- Μην χρησιμοποιείτε το σίδερο για τίποτα άλλο εκτός από τον αρχικό του σκοπό.
- Το άνοιγμα πλήρωσης δεν πρέπει να είναι ανοιχτό κατά

τη χρήση.

- Τοποθετήστε και χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη, σταθερή, στεγνή και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια. Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια είναι σταθερή.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει πέσει, παρουσιάζει ορατή ζημιά ή διαρροή.



- Αυτό το σύμβολο σημαίνει: Προσοχή, θερμή επιφάνεια. Οι προσβάσιμες επιφάνειες της συσκευής ενδέχεται να φτάσουν σε υψηλές θερμοκρασίες κατά τη λειτουργία. Προσέξτε να μην καείτε . Μην αγγίζετε θερμές επιφάνειες ενώ η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία και αμέσως μετά.
- Μην αφήνετε τις ηλεκτρικές συσκευές συνδεδεμένες άσκοπα. Αποσυνδέετε τις όταν δεν τις χρησιμοποιείτε.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Cecotec ή από παρόμοια εξειδικευμένο προσωπικό για την αποφυγή κινδύνου.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα ονομαστικών τιμών της συσκευής και ότι το φως είναι γειωμένο.
- Μην στρίβετε, λυγίζετε, τεντώνετε ή προκαλείτε ζημιά στο καλώδιο ρεύματος. Προστατέψτε το από αιχμηρές άκρες και πηγές θερμότητας. Μην αφήνετε το καλώδιο

να αγγίζει θερμές επιφάνειες. Μην αφήνετε το καλώδιο να προεξέχει πάνω από την άκρη της επιφάνειας εργασίας ή του πάγκου.

- Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φισ ή οποιοδήποτε άλλο μέρος της συσκευής σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε το φισ ή ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Αποφύγετε την επαφή με τα ζεστά μέρη του σίδερου, το νερό ή τον ατμό που παράγεται από τη συσκευή. Η θερμοκρασία του ατμού είναι πολύ υψηλή και μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα και άλλους τραυματισμούς. Ενδέχεται να διαρρεύσει ζεστό νερό εάν το σίδερο τοποθετηθεί ανάποδα.
- Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για λειτουργία μέσω εξωτερικών χρονοδιακόπτων ή συστημάτων τηλεχειρισμού.
- Για να αποφύγετε τραυματισμούς και ζημιές στη συσκευή, προσθέστε μόνο νερό στη δεξαμενή νερού. Μην προσθέτετε ποτέ καθαριστικά διαλύματα, αρώματα, έλαια ή άλλα χημικά πρόσθετα.
- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν τον καθαρισμό. Τραβήξτε το φισ για να την αποσυνδέσετε, μην τραβάτε το καλώδιο.
- Η διατήρηση του σίδερου στη μέγιστη θερμοκρασία για μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να προκαλέσει αποχρωματισμό, αλλά αυτό δεν θα επηρεάσει τη λειτουργικότητά του.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή. Επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία

Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec για οποιοσδήποτε ερωτήσεις.

- Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι απενεργοποιημένη, αποσυνδεδεμένη από την πρίζα και εντελώς κρύα πριν την γεμίσετε ή την καθαρίσετε.
- Η Cecotec δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές ή τραυματισμούς που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος. Οποιαδήποτε κακή χρήση ή μη συμμόρφωση με το παρόν εγχειρίδιο θα ακυρώσει την εγγύηση του προϊόντος και την ευθύνη της Cecotec .

Güvenlik talimatları

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Bu cihaz yalnızca ev kullanımı için tasarlanmıştır ve barlar, restoranlar, çiftlikler, oteller, moteller ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı olan veya deneyim ve bilgi eksikliği bulunan kişiler tarafından, cihazın güvenli kullanımı konusunda uygun gözetim veya talimat verilmiş ve ilgili tehlikeleri anlamış olmaları koşuluyla kullanılabilir . Çocuklar cihazla oynamamalıdır . Temizlik ve bakım işlemleri, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Ütü ve kablosunu, cihaz prize bağlıyken veya soğuma aşamasındayken 8 yaşın altındaki çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.
- Cihaz sıcakken, prize takılıyken veya ütü masasının

üzerindeyken gözetimsiz bırakmayın.

- Su deposunu doldurmadan veya boşaltmadan önce cihazı elektrik prizinden çıkarın.
- Ütüyü asıl kullanım amacı dışında başka bir amaçla kullanmayın.
- Kullanım sırasında doldurma ağzı açık bırakılmamalıdır.
- Cihazı düz, sağlam, kuru ve ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin ve kullanın. Yüzeyin sabit olduğundan emin olun.
- Çocukların cihazla oynamamaları için gözetim altında tutulmaları gerekmektedir.
- Cihaz düşürüldüyse, gözle görülür hasar varsa veya su sızdırıyorsa çalıştırmayın.



- Bu sembol şu anlama gelir: Dikkat, sıcak yüzey. Cihazın erişilebilir yüzeyleri çalışma sırasında yüksek sıcaklıklara ulaşabilir. Kendinizi yakmamaya dikkat edin . Cihaz çalışırken ve hemen sonrasında sıcak yüzeylere dokunmayın.
- Elektrikli cihazları gereksiz yere prize takılı bırakmayın. Kullanmadığınız zamanlarda fişlerini çekin.
- Cihaza ıslak veya nemli ellerle dokunmayın.
- tehlikeyi önlemek için yetkili bir Cecotec servis merkezi veya benzer niteliklere sahip personel tarafından değiştirilmelidir .
- Şebeke voltajının, cihazın üzerindeki etikette belirtilen voltajla aynı olduğundan ve fişin topraklanmış olduğundan emin olun.

- Güç kablosunu bükmeyin, eęmeyin, germeyin veya zarar vermeyin. Keskin kenarlardan ve ısı kaynaklarından koruyun. Kablonun sıcak yüzeylere temas etmesine izin vermeyin. Kablonun alıřma yüzeyinin veya tezgahın kenarından dıřarı çıkmasına izin vermeyin.
- Cihazın kablosunu, fiřini veya herhangi bir parçasını suya veya bařka bir sıvıya batırmayın ve elektrik baęlantılarını suya maruz bırakmayın. Fiře dokunmadan veya cihazı çalıřtırmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduęundan emin olun.
- temas etmekten kaçının . Buharın sıcaklıęı çok yüksektir ve yanıklara ve dięer yaralanmalara neden olabilir. Ütü ters çevrilirse sıcak su sızabilir.
- Bu cihaz, harici zamanlayıcılar veya uzaktan kumanda sistemleri aracılıęıyla çalıřacak řekilde tasarlanmamıřtır.
- Kiřisel yaralanmaları ve cihaza zarar gelmesini önlemek için su tankına yalnızca su ekleyin. Temizlik solüsyonları, parfümler, yaęlar veya dięer kimyasal katkı maddelerini asla eklemeyin.
- Cihazı kullanılmadıęı zamanlarda ve temizlemeden önce kapatın ve fiřini ekin. Fiři çekmek için kabloyu deęil, fiř ucunu ekin.
- Ütüyü uzun süre maksimum sıcaklıkta tutmak renk solmasına neden olabilir, ancak bu iřlevsellięini etkilemez.
- Cihazı kendiniz tamir etmeye çalıřmayın. Herhangi bir sorunuz için Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile

iletişime geçin.

- Cihazı doldurmadan veya temizlemeden önce kapalı, fişi çekilmiş ve tamamen soğumuş olduğundan emin olun.
- Cecotec, ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan hasar veya yaralanmalardan hiçbir şekilde sorumlu değildir. Herhangi bir yanlış kullanım veya bu kılavuza uyulmaması, ürün garantisini ve Cecotec'in sorumluluğunu geçersiz kılacaktır .

تعليمات السلامة

اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد.

- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط، وهو غير مناسب للاستخدام في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والنزل والمكاتب.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فما فوق، ومن قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يتلقوا إشرافاً أو تعليمات مناسبة بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وأن يفهموا المخاطر المحتملة. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز . كما يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيفه أو صيانته دون إشراف.
- أبقِ المكواة وسلکہا بعيداً عن متناول الأطفال دون سن الثامنة عندما يكون الجهاز موصولاً بمأخذ كهربائي أو عندما يكون في مرحلة التبريد.
- لا تترك الجهاز دون مراقبة وهو ساخن، أو موصول بمأخذ كهربائي، أو على لوح الكي.
- افصل الجهاز عن مأخذ الطاقة قبل ملء خزان المياه أو تفرغيه.
- لا تستخدم المكواة لأي غرض آخر غير غرضها الأصلي.
- يجب عدم ترك فتحة التعبئة مفتوحة أثناء الاستخدام.
- ضع الجهاز واستخدمه على سطح مستو وثابت وجاف ومقاوم للحرارة. تأكد من ثبات السطح.

- ينبغي الإشراف على الأطفال لضمان عدم لعبهم بالجهاز.
- لا تقم بتشغيل الجهاز إذا سقط أو ظهرت عليه أضرار واضحة أو كان يتسرب منه الماء.



- هذا الرمز يعني: تحذير، سطح ساخن. قد تصل درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها في الجهاز إلى مستويات عالية أثناء التشغيل. احرص على عدم حرق نفسك. لا تلمس الأسطح الساخنة أثناء تشغيل الجهاز وبعده مباشرة.
- لا تترك الأجهزة الكهربائية موصولة بالكهرباء دون داعٍ. افصلها عند عدم استخدامها.
- لا تلمس الجهاز بأيدي مبللة أو رطبة.
- افحص سلك الطاقة بانتظام بحثاً عن أي تلف ظاهر. في حال وجود أي تلف، يجب استبداله بواسطة مركز خدمة معتمد من سيكوتيك أو فنيين مؤهلين لتجنب أي خطر.
- تأكد من أن جهد التيار الكهربائي الرئيسي يطابق الجهد المحدد على ملصق تصنيف الجهاز وأن القابس مؤرض.
- لا تقم بليّ أو ثني أو شدّ أو إتلاف سلك الطاقة. احمه من الحواف الحادة ومصادر الحرارة. لا تدع السلك يلامس الأسطح الساخنة. لا تدع السلك يتدلى من حافة سطح العمل أو سطح الطاولة.
- لا تغمر السلك أو القابس أو أي جزء آخر من الجهاز في الماء أو أي سائل آخر، ولا تعرض التوصيلات الكهربائية للماء. تأكد من جفاف يديك تماماً قبل لمس القابس أو تشغيل الجهاز.
- تجنب ملامسة الأجزاء الساخنة من المكوّاة، أو الماء، أو البخار الناتج عنها. فدرجة حرارة البخار مرتفعة جداً وقد تسبب حروقاً وإصابات أخرى. وقد يتسرب الماء الساخن إذا وُضعت المكوّاة رأساً على عقب.
- هذا الجهاز غير مصمم للعمل عبر مؤقتات خارجية أو أنظمة تحكم عن بعد.
- لتجنب الإصابات الشخصية وتلف الجهاز، أضف الماء فقط إلى خزان الماء. لا تُضف أبداً محاليل التنظيف أو العطور أو الزيوت أو أي مواد كيميائية أخرى.
- أطفئ الجهاز وافصله عن الكهرباء عند عدم استخدامه وقبل تنظيفه. اسحب

- القابس لفصله، ولا تسحب السلك.
- قد يؤدي إبقاء المكواة على درجة حرارة قصوى لفترة طويلة إلى تغيير اللون، لكن هذا لن يؤثر على وظيفتها.
- لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك. تواصل مع خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة سيكوتيك في حال وجود أي استفسارات.
- تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن الكهرباء وبرودته تمامًا قبل ملئه أو تنظيفه.
- شركة سيكوتيك أي مسؤولية عن الأضرار أو الإصابات الناتجة عن سوء استخدام المنتج. أي سوء استخدام أو عدم الالتزام بهذا الدليل يُبطل ضمان المنتج ومسؤولية شركة سيكوتيك .

Instruccions de seguretat

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Aquest aparell pot ser usat per nens a partir de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes, o amb manca d'experiència i coneixement, si s'els ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell . La neteja i el manteniment no han de ser realitzats per nens sense supervisió.
- Mantingueu la planxa i el cable fora de l'abast dels nens menors de 8 anys quan l'aparell estigui connectat a una presa de corrent o quan estigui refredant-se.
- No deixeu l'aparell sense supervisió mentre estigui

calent, connectat a una presa de corrent oa la taula de planxat.

- Desconnecteu l'aparell de presa de corrent abans d'omplir o buidar l'aigua del dipòsit.
- No utilitzeu la planxa per a res que no sigui el vostre propòsit original.
- L'obertura d'ompliment no ha d'estar oberta durant l'ús.
- Colloqueu i utilitzeu l'aparell sobre una superfície plana, estable, seca i resistent a la calor. Assegureu-vos que la superfície és estable.
- Els nens han de ser supervisats per assegurar-se que no juguin amb l'aparell.
- No poseu l'aparell en funcionament si ha caigut, si mostra danys visibles o si degota.



- Aquest símbol significa: precaució, superfície calenta. Les superfícies accessibles de l'aparell podrien assolir temperatures altes durant el funcionament. Aneu amb compte de no cremar - se . No toqueu les superfícies calentes mentre estigui en funcionament i immediatament després.
- No permeteu que els electrodomèstics estiguin endollats innecessàriament. Desendolleteu quan l'aparell no estigui en ús.
- No toqueu l'aparell amb les mans mullades o humides.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït pel Servei d'Assistència

Tècnica oficial de Cecotec o per personal qualificat similar per evitar un perill.

- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació de l'aparell i que l'endoll tingui presa de terra.
- No retorceu, doblegueu, estireu o danyeu el cable d'alimentació. Protegiu-lo de vores esmolades i fonts de calor. No permeteu que el cable toqui superfícies calentes. No deixeu que el cable surti sobre la vora de la superfície de treball o el taulell.
- No submergiu el cable, l'endoll o qualsevol altra part de l'aparell en aigua o qualsevol altre líquid, ni exposeu les connexions elèctriques a l'aigua. Assegureu-vos que teniu les mans completament seques abans de tocar l'endoll o engegar l'aparell.
- Eviteu entrar en contacte amb les parts calentes de la planxa, laigua o el vapor generat per l'aparell. La temperatura del vapor és molt alta i pot causar cremades i danys. L'aigua calenta pot fluir si es col·loca la planxa de cap per avall.
- Aquest dispositiu no està dissenyat per funcionar mitjançant temporitzadors o sistemes de control remot externs.
- Per evitar lesions personals i danys a l'aparell, només afegiu aigua al tanc d'aigua. mai no afegiu solucions de neteja, perfums, olis o altres additius químics.
- Apagueu i desconnecteu l'aparell de la presa de corrent quan no estigui sent usat i abans de netejar-lo. Tireu l'endoll per desconnectar-lo, no estireu el cable.

- Mantenir la planxa a màxima temperatura durant molt de temps podria causar una decoloració que no afectarà el seu funcionament.
- No intenteu reparar el dispositiu pel vostre compte. Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec per a qualsevol dubte.
- Assegureu-vos que la unitat estigui apagada, desendollada i completament freda abans d'omplir-la o netejar-la.
- Cecotec no accepta cap responsabilitat sobre danys o lesions que tinguin com a origen un ús inadequat del producte. Tot ús incorrecte o incompliment d'aquest manual anul·la la garantia del producte i les responsabilitats de Cecotec.

ESPAÑOL

1. Piezas y componentes

Figura 1

1. Suela antiadherente
2. Cabezal de pulverización de agua
3. Tapa del depósito de agua
4. Palanca de selección de vapor
5. Botón de golpe de vapor
6. Cable giratorio
7. Botón de pulverización de agua
8. Selector de control de temperatura
9. Anillo de ajuste del mango
10. Depósito de agua

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. Antes de usar

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:

- Plancha horizontal
- Este manual de instrucciones
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. Funcionamiento

Antes del primer uso

Al usar la plancha por primera vez, pruébela en un trozo de tela vieja para asegurarse de que la suela y el depósito de agua estén limpios.

Es posible que la plancha emita algo de humo o un ligero olor durante su primer uso. Esto es normal y se debe al calentamiento inicial de los materiales. Desaparecerá rápidamente. Cuando no esté planchando, asegúrese de que el interruptor de selección de vapor esté en la posición cerrada.

Función antical

El depósito incorpora un filtro de resina especial que suaviza el agua y previene la formación de sarro en la suela de calentamiento. Este filtro es permanente y no requiere reemplazo.

Se recomienda utilizar solo agua del grifo. El uso de agua destilada o desmineralizada puede alterar las propiedades del sistema antical, haciéndolo ineficaz.





Evite añadir productos químicos, esencias aromáticas o agentes descalcificantes. Cecotec no se responsabiliza por el incumplimiento de estas indicaciones.

Función antigoteo

El sistema antigoteo permite planchar tejidos delicados con precisión.

Previene el goteo de agua desde la suela durante el planchado, evitando manchas cuando la temperatura es demasiado baja para generar vapor.

Aviso: Consulte siempre la etiqueta de la prenda antes de planchar. En ausencia de etiqueta, verifique el tipo de tejido para asegurar un planchado adecuado.

| Etiqueta de la prenda | Tipo de tejido | Ajuste de temperatura |
|---|----------------|-----------------------|
|  | Fibra-Nylon | · Bajo |
|  | Seda-Lana | .. Medio |
|  | Algodón-Lino | ... Alto |
|  | No planchar | |

Para ahorrar tiempo durante el calentamiento, se recomienda planchar primero las telas con un ajuste de temperatura más bajo. Esto también reduce el riesgo de quemar el tejido.

Uso de la plancha de vapor

1. Coloque la plancha de vapor en posición vertical e inserte el enchufe en la toma de corriente.
2. Seleccione la temperatura deseada en el selector de control de temperatura.
3. El indicador luminoso se encenderá y, una vez alcanzada la temperatura seleccionada, se apagará y podrá comenzar a planchar.
4. El indicador se encenderá mientras la plancha se calienta. Una vez alcanzada la temperatura, se apagará. Se encenderá y apagará ocasionalmente mientras plancha, ya que el termostato mantiene automáticamente la suela a la misma temperatura.

5. Otra característica importante de su plancha de vapor es el cable giratorio de 180°, que previene enredos y permite un uso fácil tanto para diestros como para zurdos.
6. La plancha tiene una función de apagado automático. Si el usuario no realiza ninguna operación en 30 segundos, la plancha se apagará automáticamente y la luz LED parpadeará una vez por segundo cuando esté apagada. Cuando la plancha se apaga automáticamente, si el usuario desea continuar planchando, debe agitar la plancha para reactivarla y seguir planchando.

Elección del agua adecuada

Esta plancha de vapor se puede usar con agua del grifo normal. Sin embargo, si el agua de su región es especialmente dura, se recomienda usar agua destilada para prolongar la vida útil de la plancha.

No utilice agua que haya sido desalada mediante intercambios químicos.

Planchado en seco

1. Inserte el enchufe en la toma de corriente.
2. Asegúrese de que el regulador de selección de vapor esté en la posición cerrada, modo de planchado en seco.

Figura 2

1. Limpieza
 2. Planchado en seco
 3. Vapor por ahorro de energía
 4. Vapor intenso
 5. Golpe de vapor
1. Seleccione la temperatura deseada en el selector de control de temperatura.
 2. Presione el botón de pulverización de agua para rociar una fina niebla sobre la ropa y humedecerla.
 3. Después de que el indicador luminoso se apague, puede comenzar a planchar.

Planchando a vapor

El planchado a vapor es efectivo a altas temperaturas, como se indica en el selector de control de temperatura.

1. Asegúrese de que el depósito tenga suficiente agua.
2. Coloque la plancha en posición vertical.
3. Conecte la plancha a la toma de corriente.
4. Gire el selector de control de temperatura a la posición deseada dentro del rango adecuado para vapor.
5. Espere a que el indicador luminoso se apague.
6. Ajuste el regulador de selección de vapor al nivel deseado. Ahora puede comenzar a planchar a vapor. El vapor se distribuirá uniformemente a través de las ventilaciones de la suela.
7. Existen tres niveles de vapor: pequeño, intenso y reforzado. Ajuste según sus

necesidades girando el regulador al nivel deseado.

8. Presione el botón de golpe de vapor para liberar un chorro fuerte.

Ajuste de temperatura

1. Coloque la plancha en posición vertical.
2. Conecte la plancha a una toma de corriente.
3. Ajuste el selector de control de temperatura a la temperatura correcta de planchado según se indica en la etiqueta o en la tabla de ajustes de temperatura.

Consejos para un buen planchado

- Para tejidos con tratamientos especiales (como piezas decorativas, bordados, etc.), use un planchado a baja temperatura.
- Para telas mixtas (como 40% algodón + 60% materiales sintéticos), ajuste la temperatura según sea necesario y planche a baja temperatura.
- Si desconoce la composición del tejido, pruebe en una parte oculta de la prenda para determinar la temperatura adecuada de planchado.
- Comience con una temperatura baja y aumente gradualmente hasta alcanzar la deseada.
- No planche superficies con sudor u otras manchas, ya que el calor de la suela fijará las manchas, y no se podrán eliminar. Un planchado en seco a temperatura media mantendrá el tamaño de la prenda, mientras que un sobrecalentamiento puede quemar la prenda y causar manchas amarillas.
- Para evitar que los tejidos de seda, lana o sintéticos se vuelvan brillantes al planchar, plánelos del revés.
- Para evitar que el terciopelo se vuelva brillante, plánelo del revés y en la misma dirección (a lo largo de la fibra).
- Cuanta más ropa coloque en la lavadora a la vez, más se arrugará. Cuanto más gire el tambor, más probable es que se arrugue.
- Muchos tejidos son más fáciles de planchar antes de que se sequen completamente. La seda, por ejemplo, debe plancharse húmeda.

4. Limpieza y mantenimiento

Antes de limpiar la plancha, asegúrese siempre de que esté desconectada de la toma de corriente y completamente fría.

Suela

- Los residuos en la suela se pueden limpiar con un paño empapado en una solución de agua y vinagre.
- No utilice estropajos, abrasivos o disolventes de limpieza química, ya que pueden dañar el acabado.
- Una vez que el depósito esté lleno de agua, gire el regulador a la posición de lavado para comenzar a limpiar la placa inferior y descalcificar. Cuando el agua del depósito se agote, el botón del dial vuelve al modo de planchado en seco, enchufe y encienda la alimentación, evapore las manchas de agua residual en la

placa inferior, desconecte la alimentación y limpie el agua.

Carcasa

- La carcasa se puede limpiar con un paño húmedo y luego secar.
- Aparte de la limpieza recomendada, no debería ser necesario realizar más mantenimiento por parte del usuario. Si por alguna razón su plancha de vapor necesita reparaciones, no intente repararla usted mismo. Envíela al Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.

Almacenamiento

- Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- Coloque la plancha boca abajo y agítela suavemente para secar el agua.
- Deje que la plancha se enfríe completamente.
- Enrolle el cable de alimentación de manera holgada alrededor de la plancha.
- Almacene la plancha en posición vertical.

5. Resolución de problemas

| Problema | Posible Causa | Posible Solución |
|------------------------|-------------------------------------|---|
| La plancha no calienta | No está conectada correctamente | Verifique la conexión y el enchufe |
| No sale vapor | Depósito de agua vacío | Llene el depósito de agua |
| Manchas en la ropa | Residuos en la suela | Limpie la suela con agua y vinagre |
| Salida de vapor débil | Regulador de vapor en posición baja | Ajuste a un nivel de vapor más alto |
| Goteo de agua | Temperatura demasiado baja | Aumente la temperatura antes de usar el vapor |

6. Especificaciones técnicas

Producto: IronHero H-3000 X-Treme

Referencia del producto: EU01_122549

Voltaje: 220-240 V~

Frecuencia: 50-60 Hz

Potencia nominal: 3050 W

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

Puede consultar la información sobre los sistemas nacionales de reciclaje de embalajes y su marcado en nuestra página web.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. Garantía y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. Copyright

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. Declaración UE de conformidad simplificada



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

ENGLISH

1. Parts and components

Fig. 1

1. Non-stick soleplate
2. Water spray nozzle
3. Water tank lid
4. Steam selection knob
5. Steam shot button
6. Swivel cable
7. Water spray button
8. Temperature control knob
9. Handle adjustment ring
10. Water tank

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. Before use

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content:

- Steam iron
- Instruction manual
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. Operation

Before first use

When using the iron for the first time, test it on an old piece of fabric to ensure that the soleplate and water tank are completely clean.

It is normal for it to emit a slight odour or smoke during the first use. This is normal and is due to the initial heating of the materials. It will disappear quickly.

When not ironing, ensure that the steam selection knob is in the closed position.





Anti-scale function

The tank incorporates a special resin filter that softens water and prevents limescale build-up on the soleplate. This filter is permanent and requires no replacement. It is recommended to use tap water only. The use of distilled or demineralised water may alter the anti-scale system properties, rendering it ineffective. Avoid adding chemicals, aromatic essences, or descaling agents. Cecotec accepts no responsibility for non-compliance with these instructions.

Anti-drip function

The anti-drip system allows precise ironing of delicate fabrics. It prevents water dripping from the soleplate during ironing, avoiding stains when the temperature is too low to generate steam.

Warning: Always check the garment care label before ironing. In the absence of a label, verify the fabric type to ensure proper ironing.

| Care label | Type of fabric | Temperature setting |
|---|-----------------|---------------------|
|  | Synthetic-Nylon | · Low |
|  | Silk-Wool | ·· Medium |
|  | Cotton-Linen | ... High |
|  | Do not iron | |

To save time during heating, it is recommended to iron fabrics requiring lower temperature settings first. This also reduces the risk of burning the fabric.

Using the steam iron

1. Place the steam iron in an upright position and insert the plug into the power socket.
2. Select the desired temperature on the temperature control knob.
3. The indicator light will turn on and, once the selected temperature is reached, it will turn off and you can start ironing.
4. The indicator light will illuminate while the iron is heating up. Once the temperature is reached, it will turn off. It will turn on and off occasionally while ironing, as the thermostat automatically keeps the soleplate at the same temperature.
5. Another important feature of your steam iron is the 180° swivel cord, which prevents tangles and allows for easy use by both right- and left-handed users.

- The iron features an automatic shut-off function. If the user does not perform any operation within 30 seconds, the iron will automatically turn off and the LED light will flash once per second when it is off. When the iron shuts off automatically, if the user wishes to continue ironing, the user must shake the iron to reactivate it and continue ironing.

Choosing the right water

This steam iron can be used with normal tap water. However, if the water in your region is particularly hard, it is recommended to use distilled water to prolong the life of the iron. Do not use water that has been desalinated by chemical exchange.

Dry ironing

- Insert the plug into the mains socket.
- Ensure that the steam selection knob is in the closed position, dry ironing mode.

Fig. 2

- Cleaning
 - Dry ironing
 - Energy-saving steam
 - Intense steam
 - Steam shot
- Select the desired temperature on the temperature control knob.
 - Press the water spray button to spray a fine mist onto the clothes and moisten them.
 - After the indicator light goes out, you can start ironing.

Steam ironing

Steam ironing is effective at high temperatures, as indicated on the temperature control knob.

- Ensure there is enough water in the tank.
- Place the iron in an upright position.
- Plug the power cord into the power supply.
- Turn the temperature control knob to the desired position within the appropriate range for steam.
- Wait until the indicator light turns off.
- Set the steam selection knob to the desired level. Now you can start steam ironing. Steam will be evenly distributed through the soleplate holes.
- There are three steam levels: small, intense and reinforced. Adjust according to your needs by turning the knob to the desired level.
- Press the steam shot button to release a strong jet.

Temperature settings

- Place the iron in an upright position.
- Plug the hair straightener into a power socket.
- Set the temperature control knob to the correct ironing temperature as indicated

on the label or in the temperature setting chart.

Tips for good ironing

- For fabrics with special treatments (such as decorative pieces, embroidery, etc.), use low temperature ironing.
- For blended fabrics (such as 40% cotton + 60% synthetics), adjust the temperature as needed and iron at low temperature.
- If you do not know the fabric composition, test on a hidden part of the garment to determine the appropriate ironing temperature.
- Start with a low temperature and gradually increase until the desired temperature is reached.
- Do not iron surfaces with sweat or other stains, as the heat from the soleplate will set the stains, and they cannot be removed. Dry ironing at medium temperature will maintain the size of the garment, while overheating can burn the garment and cause yellow stains.
- To prevent silk, wool or synthetic fabrics from becoming shiny when ironed, iron them inside out.
- To prevent the velvet from becoming shiny, iron it inside out and in the same direction (along the grain).
- The more clothes you put in the washer at one time, the more they will wrinkle. The more the drum rotates, the more likely it is to wrinkle.
- Many fabrics are easier to iron before they are completely dry. Silk, for example, should be ironed damp.

4. Cleaning and maintenance

Before cleaning the iron, always ensure that it is unplugged from the power socket and completely cool.

Soleplate

- Residues on the soleplate can be cleaned with a cloth soaked in a vinegar and water solution.
- Do not use scouring pads, abrasives or chemical cleaning solvents as they may damage the finish.
- Once the tank is full of water, turn the knob to the wash position to begin cleaning the soleplate and removing limescale. When the water in the tank runs out, the dial button returns to dry ironing mode, plug in and turn on the power, evaporate residual water stains on the bottom plate, turn off the power and wipe off the water.

Housing

- The housing can be cleaned with a damp cloth and then dried.
- Other than the recommended cleaning, no further maintenance by the user should be necessary. If for any reason your steam iron needs repairs, do not attempt to repair it yourself. Send it to Cecotec's Official Technical Support

Service.

Storage

- Disconnect the plug from the mains socket.
- Turn the iron upside down and shake gently to drain water.
- Allow the iron to cool completely.
- Wind the power cord loosely around the iron.
- Store the iron in an upright position.

5. Troubleshooting

| Problem | Possible cause | Possible solution |
|--------------------------------|--------------------------------|--|
| The appliance does not heat up | Not connected correctly | Check the connection and plug |
| No steam is released | Empty water tank | Filling the water tank |
| Stains on clothing | Residues on the soleplate | Clean the soleplate with water and vinegar |
| Weak steam output | Steam knob in low position | Adjust to a higher steam level |
| Water dripping | The set temperature is too low | Raise the temperature before using steam |

6. Technical specifications

Product: IronHero H-3000 X-Treme

Product reference: EU01_122549

Voltage: 220-240 V~

Frequency: 50-60 Hz

Rated power: 3050 W

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

7. Recycling of electrical and electronic equipment



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its service life, you must remove the batteries/accumulators and take it to a collection point designated by local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities.

Information regarding national packaging recycling systems and their marking can be found on our website.

Compliance with the above guidelines will help protect the environment.

8. Technical support and warranty

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of product delivery under the terms, conditions and deadlines established by applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If you detect any problem with the product or have any queries, please contact Cecotec's Official Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

9. Copyright

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. Simplified EU Declaration of Conformity



Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

FRANÇAIS

1. Pièces et composants

Image 1

1. Semelle antiadhésive
2. Tête de pulvérisation d'eau
3. Bouchon du réservoir d'eau
4. Levier de sélection de la vapeur
5. Bouton Jet de vapeur
6. Câble pivotant
7. Bouton de pulvérisation d'eau
8. Sélecteur de température
9. Bague de réglage de la poignée
10. Réservoir d'eau

Note :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. Avant utilisation

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :

- Fer à repasser horizontal
- Manuel d'instructions
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. Fonctionnement

Avant la première utilisation

Lorsque vous utilisez le fer à repasser pour la première fois, testez-le sur un vieux morceau de tissu pour vous assurer que la semelle et le réservoir d'eau sont propres.

Il est possible que le fer dégage un peu de fumée ou une légère odeur lors de sa première utilisation. Ceci est normal et dû au chauffage initial des matériaux. Cela disparaîtra rapidement.

Lorsque vous ne repassez pas, assurez-vous que le sélecteur de vapeur est en position fermée.

Fonction anticalcaire





Le réservoir est équipé d'un filtre en résine spécial qui adoucit l'eau et empêche la formation de calcaire sur la semelle chauffante. Ce filtre est permanent et ne nécessite aucun remplacement.

Il est recommandé d'utiliser uniquement de l'eau du robinet. L'utilisation d'eau distillée ou déminéralisée peut altérer les propriétés du système anticalcaire et le rendre inefficace. Évitez d'ajouter des produits chimiques, des essences aromatiques ou des agents détartrants. Cecotec décline toute responsabilité en cas de non-respect de ces instructions.

Fonction antigouttes

Le système anti-goutte permet de repasser les tissus délicats avec précision. Il empêche l'eau de s'écouler de la semelle pendant le repassage, évitant ainsi les taches lorsque la température est trop basse pour générer de la vapeur.

Avertissement : Consultez toujours l'étiquette d'entretien du vêtement avant de le repasser. En l'absence d'étiquette, vérifiez le type de tissu afin de garantir un repassage adéquat.

| Étiquette du vêtement | Type de tissu | Réglage de la température |
|--|-----------------|---------------------------|
|  | Fibre-Nylon | · Faible |
|  | Soie - Laine | -- Moyen |
|  | Coton - Lin | --- Élevé |
|  | Ne pas repasser | |

Pour gagner du temps pendant le chauffage, il est recommandé de repasser d'abord les tissus à une température plus basse. Cela réduit également le risque de brûler le tissu.

Utilisation du fer à repasser à vapeur

1. Placez le fer à vapeur en position verticale et branchez la fiche dans la prise électrique.
2. Sélectionnez la température souhaitée sur le sélecteur de contrôle de la température.
3. Le voyant lumineux s'allumera et, une fois la température sélectionnée atteinte, il s'éteindra et vous pourrez commencer à repasser.
4. Le voyant s'allume pendant que le fer chauffe. Une fois la température atteinte, il s'éteint. Il s'allume et s'éteint occasionnellement pendant que vous repassez, car

le thermostat maintient automatiquement la semelle à la même température.

5. Une autre caractéristique importante de votre fer à vapeur est son câble pivotant à 180°, qui empêche les enchevêtrements et permet une utilisation facile pour les droitiers comme pour les gauchers.
6. L'appareil dispose d'une fonction d'arrêt automatique. Si l'utilisateur n'effectue aucune opération pendant 30 secondes, le fer s'éteindra automatiquement et le voyant LED clignotera une fois par seconde lorsqu'il est éteint. Lorsque le fer s'éteint automatiquement, si l'utilisateur souhaite continuer à repasser, il doit agiter le fer pour le réactiver et continuer à repasser.

Choix de l'eau appropriée

Ce fer à vapeur peut être utilisé avec de l'eau du robinet normale. Cependant, si l'eau de votre région est particulièrement dure, il est recommandé d'utiliser de l'eau distillée pour prolonger la durée de vie du fer.

N'utilisez pas d'eau qui a été dessalée par échange chimique.

Repassage à sec

1. Insérez la fiche dans une prise.
2. Assurez-vous que le régulateur de sélection de vapeur est en position fermée, mode repassage à sec.

Image 2

1. Nettoyage
 2. Repassage à sec
 3. Vapeur à faible consommation d'énergie (ECO)
 4. Vapeur intense
 5. Jet de vapeur
-
1. Sélectionnez la température souhaitée sur le sélecteur de contrôle de la température.
 2. Appuyez sur le bouton de pulvérisation d'eau pour vaporiser un fin brouillard sur les vêtements et les humidifier.
 3. Une fois que le voyant lumineux s'est éteint, vous pouvez commencer à repasser.

Repassage avec de la vapeur

Le repassage à la vapeur est efficace à haute température, comme indiqué sur le sélecteur de contrôle de la température.

1. Assurez-vous que le réservoir contient suffisamment d'eau.
2. Placez le fer à repasser en position verticale.
3. Branchez le fer à repasser à la prise de courant.
4. Tournez le sélecteur de contrôle de la température à la position souhaitée dans la plage appropriée pour la vapeur.
5. Attendez que le voyant lumineux s'éteigne.
6. Réglez le sélecteur de la vapeur sur le niveau souhaité. Vous pouvez maintenant commencer à repasser à la vapeur. La vapeur sera distribuée uniformément à

travers les événements de la semelle.

7. Il existe trois niveaux de vapeur : faible, intense et élevé. Réglez selon vos besoins en tournant le bouton de sélection sur le niveau souhaité.
8. Appuyez sur le bouton jet de vapeur pour libérer un jet puissant.

Réglage de la température

1. Placez le fer à repasser en position verticale.
2. Branchez le fer à repasser à une prise de courant.
3. Réglez le sélecteur de contrôle de la température à la température de repassage correcte, comme indiqué sur l'étiquette ou dans le tableau des réglages de température.

Conseils pour un repassage efficace

- Pour les tissus ayant subi des traitements spéciaux (tels que les éléments décoratifs, les broderies, etc.), repassez à basse température.
- Pour les tissus mixtes (tels que 40 % coton + 60 % matières synthétiques), réglez la température en fonction des besoins et repassez à basse température.
- Si vous ne connaissez pas la composition du tissu, testez sur une partie cachée du vêtement afin de déterminer la température de repassage appropriée.
- Commencez par une température basse et augmentez progressivement jusqu'à atteindre la température souhaitée.
- Ne repassez pas les surfaces présentant des taches de transpiration ou autres, car la chaleur de la semelle fixera les taches et elles ne pourront plus être éliminées. Un repassage à sec à température moyenne permettra de conserver la taille du vêtement, tandis qu'une surchauffe peut brûler le vêtement et causer des taches jaunes.
- Pour éviter que les tissus en soie, en laine ou synthétiques ne deviennent brillants lors du repassage, repassez-les à l'envers.
- Pour éviter que le velours ne devienne brillant, repassez-le à l'envers et dans le même sens (dans le sens des fibres).
- Plus vous mettez de vêtements dans le lave-linge à la fois, plus ils se froisseront. Plus le tambour tourne, plus ils risquent de se froisser.
- De nombreux tissus sont plus faciles à repasser avant qu'ils ne soient complètement secs. La soie, par exemple, doit être repassée humide.

4. Nettoyage et entretien

Avant de nettoyer le fer à repasser, assurez-vous toujours qu'il est débranché et complètement refroidi.

Semelle

- Les résidus sur la semelle peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon imbibé d'une solution d'eau et de vinaigre.
- N'utilisez pas de tampons à récurer, d'abrasifs ou de solvants chimiques, car ils peuvent endommager la finition.
- Une fois que le réservoir est rempli d'eau, tournez le régulateur en position de

nettoyage pour commencer à nettoyer la plaque inférieure et à détartrer. Lorsque l'eau du réservoir est épuisée, le sélecteur revient en mode repassage à sec, branchez et allumez l'alimentation, évaporez les taches d'eau résiduelle sur la plaque inférieure, débranchez l'alimentation et essuyez l'eau.

Boîtier

- Le boîtier peut être nettoyé avec un chiffon humide, puis séché.
- Hormis le nettoyage recommandé, aucun autre entretien ne devrait être nécessaire de la part de l'utilisateur. Si, pour une raison quelconque, votre fer à vapeur nécessite des réparations, n'essayez pas de le réparer vous-même. Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.

Stockage

- Débranchez le câble de la prise de courant.
- Placez le fer à repasser à l'envers et secouez-le doucement pour sécher l'eau.
- Laissez l'appareil refroidir complètement.
- Enroulez le cordon d'alimentation sans le serrer autour du fer.
- Rangez le fer en position verticale.

5. Résolution de problèmes

| Problème | Cause possible | Possible solution |
|---------------------------|---|---|
| L'appareil ne chauffe pas | L'appareil n'est pas correctement branché | Vérifiez la connexion et la prise |
| La vapeur ne sort pas. | Réservoir d'eau vide | Remplissez le réservoir d'eau |
| Taches sur les vêtements | Résidus sur la semelle | Nettoyez la semelle avec du vinaigre et de l'eau |
| Sortie de vapeur faible | Régulateur de vapeur en position basse | Réglez sur un niveau de vapeur plus élevé |
| Écoulement d'eau | Température trop basse | Augmentez la température avant d'utiliser la vapeur |

6. Spécifications techniques

Produit : IronHero H-3000 X-Treme

Référence : EU01_122549

Voltage : 220-240 V~

Fréquence : 50-60 Hz

Puissance nominale : 3050 W

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. Recyclage des équipements électriques et électroniques



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Vous pouvez consulter les informations sur les systèmes nationaux de recyclage des emballages et leur marquage sur notre site web.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. Garantie et SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. Copyright

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant :

<https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

DEUTSCH

1. Teile und Komponenten

Abbildung 1

1. Antihaft-Bügelsohle
2. Wassersprühdüse
3. Deckel der Wassereinfüllöffnung
4. Dampfregler (Dampfauswahl)
5. Dampfstoß-Taste
6. Drehbares Kabel
7. Sprühwasser-Taste
8. Temperaturregler
9. Einstellring des Griffs
10. Wassertank

Hinweis:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. Vor dem Gebrauch

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Sollte ein Teil fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte umgehend an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Verpackungsinhalt:

- Bügeleisen
- Diese Bedienungsanleitung
- Entfernen Sie die Seriennummer des Produkts nicht, um im Falle einer Serviceanfrage die korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts sicherzustellen.

3. Bedienung

Vor dem ersten Gebrauch

Bei der ersten Verwendung des Bügeleisens testen Sie es zunächst an einem Stück alter Stoff, um sicherzustellen, dass die Bügelsohle und der Wassertank sauber sind.

Es ist möglich, dass das Bügeleisen bei der ersten Inbetriebnahme etwas Rauch oder einen leichten Geruch abgibt. Dies ist normal und auf die anfängliche Erwärmung der Materialien zurückzuführen. Dies verschwindet schnell.

Wenn Sie nicht bügeln, stellen Sie sicher, dass der Dampfwahlschalter in der geschlossenen Position steht.

Entkalkfunktion

Der Wassertank verfügt über einen speziellen Harzfilter, der das Wasser enthärtet und die Bildung von Kalkablagerungen auf der Heizsohle verhindert. Dieser Filter ist dauerhaft und muss nicht ausgetauscht werden.

Es wird empfohlen, ausschließlich Leitungswasser zu verwenden. Die Verwendung von destilliertem oder entmineralisiertem Wasser kann die Eigenschaften des Antikalksystems verändern und es unwirksam machen.

Fügen Sie keine chemischen Produkte, Duftessenzen oder Entkalkungsmittel hinzu. Cecotec übernimmt keine Verantwortung bei Nichtbeachtung dieser Hinweise.

Anti-Tropf-Funktion

Das Tropfstopp-System ermöglicht präzises Bügeln empfindlicher Stoffe. Verhindert das Austreten von Wasser aus der Bügelsohle während des Bügelns und beugt Flecken vor, wenn die Temperatur zu niedrig ist, um Dampf zu erzeugen.

Hinweis: Beachten Sie vor dem Bügeln stets das Pflegeetikett des Kleidungsstücks. Wenn kein Etikett vorhanden ist, prüfen Sie die Gewebeat, um ein geeignetes Bügelergebnis sicherzustellen.

| Pflegeetikett des Kleidungsstücks | Art von Stoff | Temperatureinstellung |
|--|------------------|-----------------------|
|  | Faser-Nylon | · Niedrig |
|  | Seide-Wolle | ·· Medium |
|  | Baumwolle-Leinen | ··· Hoch |
|  | Nicht Bügeln | |

Um während des Aufheizens Zeit zu sparen, empfiehlt es sich, zuerst Stoffe mit einer niedrigeren Temperatureinstellung zu bügeln. Dies verringert außerdem das Risiko, den Stoff zu beschädigen.

Verwendung des Dampfbügeleisens

1. Stellen Sie das Dampfbügeleisen senkrecht auf und stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
2. Wählen Sie die gewünschte Temperatur am Temperaturregler.
3. Die Kontrollleuchte leuchtet auf und erlischt, sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist; anschließend können Sie mit dem Bügeln beginnen.
4. Die Kontrollleuchte leuchtet während des Aufheizens des Bügeleisens. Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, erlischt die Kontrollleuchte. Während des

- Bügelns kann sich die Kontrollleuchte gelegentlich ein- und ausschalten, da der Thermostat die Bügelsole automatisch auf der eingestellten Temperatur hält.
5. Ein weiteres wichtiges Merkmal Ihres Dampfbügeleisens ist das um 180° drehbare Kabel, das ein Verheddern verhindert und eine einfache Handhabung sowohl für Rechts- als auch für Linkshänder ermöglicht.
 6. Das Bügeleisen verfügt über eine automatische Abschaltfunktion. Wenn der Benutzer 30 Sekunden lang keine Bedienung vornimmt, schaltet sich das Bügeleisen automatisch ab und die LED-Leuchte blinkt im ausgeschalteten Zustand einmal pro Sekunde. Wenn sich das Bügeleisen automatisch abschaltet und der Benutzer weiterbügeln möchte, muss er das Bügeleisen leicht bewegen (schütteln), um es zu reaktivieren und den Bügelvorgang fortzusetzen.

Auswahl des geeigneten Wassers

Dieses Dampfbügeleisen kann mit normalem Leitungswasser verwendet werden. Wenn das Wasser in Ihrer Region jedoch besonders hart ist, wird die Verwendung von destilliertem Wasser empfohlen, um die Lebensdauer des Bügeleisens zu verlängern. Verwenden Sie kein Wasser, das durch chemischen Ionenaustausch entmineralisiert/enthärtet wurde.

Trockenbügeln

1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose ein.
2. Stellen Sie sicher, dass der Dampfgregler auf der geschlossenen Position steht (Trockenbügelmodus).

Abbildung 2

1. Reinigung
 2. Trockenbügeln
 3. Energiespar-Dampf
 4. Intensivdampf
 5. Dampfstoß
-
1. Wählen Sie die gewünschte Temperatur am Temperaturregler.
 2. Drücken Sie die Sprühtaste, um einen feinen Wassernebel auf die Kleidung zu sprühen und sie leicht anzuweichen.
 3. Sobald die Kontrollleuchte erlischt, können Sie mit dem Bügeln beginnen.

Dampfbügeln

Dampfbügeln ist bei hohen Temperaturen wirksam, wie am Temperaturregler angezeigt.

1. Stellen Sie sicher, dass der Wassertank ausreichend gefüllt ist.
2. Stellen Sie das Bügeleisen senkrecht auf.
3. Verbinden Sie das Bügeleisen mit einer Steckdose.
4. Drehen Sie den Temperaturregler auf die gewünschte Position innerhalb des für Dampf geeigneten Temperaturbereichs.

5. Warten Sie, bis die Kontrollleuchte erlischt.
6. Stellen Sie den Dampfbügler auf die gewünschte Stufe ein. Nun können Sie mit dem Dampfbügeln beginnen. Der Dampf wird gleichmäßig über die Dampfaustrittsöffnungen der Bügelsohle verteilt.
7. Es stehen drei Dampfstellungen zur Verfügung: niedrig, intensiv und verstärkt. Passen Sie die Einstellung Ihren Bedürfnissen an, indem Sie den Dampfbügler auf die gewünschte Stufe drehen.
8. Drücken Sie die Dampfstoß-Taste, um einen kräftigen Dampfstoß abzugeben.

Temperatureinstellung

1. Stellen Sie das Bügeleisen senkrecht auf.
2. Schließen Sie das Bügeleisen an eine Netzsteckdose an.
3. Stellen Sie den Temperaturregler auf die richtige Bügeltemperatur ein, wie auf dem Pflegeetikett des Kleidungsstücks oder in der Temperaturtabelle angegeben.

Tipps für ein gutes Bügelergebnis

- Bei Textilien mit speziellen Applikationen/Verzierungen (z. B. Zierteile, Stickereien usw.) bei niedriger Temperatur bügeln.
- Bei Mischgeweben (z. B. 40 % Baumwolle + 60 % Kunstfasern) die Temperatur nach Bedarf einstellen und bei niedriger Temperatur bügeln.
- Wenn Sie die Zusammensetzung des Gewebes nicht kennen, testen Sie das Bügeln an einer verdeckten Stelle des Kleidungsstücks, um die geeignete Bügeltemperatur zu ermitteln.
- Beginnen Sie mit einer niedrigen Temperatur und erhöhen Sie diese schrittweise, bis die gewünschte Einstellung erreicht ist.
- Bügeln Sie keine Bereiche mit Schweiß- oder anderen Flecken, da die Hitze der Bügelsohle die Flecken fixiert und sie anschließend nicht mehr entfernt werden können. Trockenbügeln bei mittlerer Temperatur hilft, die Form bzw. Größe des Kleidungsstücks zu erhalten, während eine Überhitzung das Gewebe verbrennen und gelbliche Flecken verursachen kann.
- Um zu vermeiden, dass Seide, Wolle oder synthetische Stoffe beim Bügeln glänzend werden, bügeln Sie diese auf links.
- Um zu vermeiden, dass Samt glänzend wird, bügeln Sie ihn auf links und in derselben Richtung (entlang des Flors/der Faser).
- Je mehr Wäsche Sie gleichzeitig in die Waschmaschine geben, desto stärker knittert sie. Je stärker bzw. je länger sich die Trommel dreht, desto wahrscheinlicher ist es, dass die Wäsche knittert.
- Viele Stoffe lassen sich leichter bügeln, bevor sie vollständig getrocknet sind. Seide sollte beispielsweise in leicht feuchtem Zustand gebügelt werden.

4. Reinigung und Wartung

Bevor Sie das Bügeleisen reinigen, stellen Sie stets sicher, dass es vom Stromnetz getrennt und vollständig abgekühlt ist.

Bügelsohle

- Rückstände auf der Bügelsohle können mit einem Tuch entfernt werden, das in eine Lösung aus Wasser und Essig getränkt wurde.
- Verwenden Sie keine Scheuerschwämme, scheuernden Reinigungsmittel oder chemischen Lösungsmittel, da diese die Oberfläche beschädigen können.
- Sobald der Wassertank mit Wasser gefüllt ist, drehen Sie den Regler in die Reinigungsposition, um mit der Reinigung der Bügelsohle zu beginnen und das Gerät zu entkalken. Wenn das Wasser im Wassertank aufgebraucht ist, kehrt der Drehregler in den Trockenbügelmodus zurück. Stecken Sie den Netzstecker ein und schalten Sie das Gerät ein, damit eventuelle Restwasserflecken auf der Bügelsohle verdampfen. Ziehen Sie anschließend den Netzstecker und wischen Sie verbleibendes Wasser ab.

Gehäuse

- Das Gehäuse kann mit einem feuchten Tuch gereinigt und anschließend getrocknet werden.
- Abgesehen von der empfohlenen Reinigung sollte keine weitere Wartung durch den Benutzer erforderlich sein. Sollte Ihr Dampfbügeleisen aus irgendeinem Grund repariert werden müssen, versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Senden Sie es an den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec.

Lagerung

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Halten Sie das Bügeleisen mit der Bügelsohle nach unten und schütteln Sie es vorsichtig, um restliches Wasser zu entfernen.
- Warten Sie, bis das Bügeleisen vollständig abgekühlt ist.
- Wickeln Sie das Netzkabel locker um das Bügeleisen.
- Lagern Sie das Bügeleisen in aufrechter (vertikaler) Position.

5. Problembehebung

| Problem | Mögliche Ursache | Mögliche Lösung |
|---------------------------------|--|--|
| Das Bügeleisen heizt nicht auf. | Es ist nicht korrekt angeschlossen. | Überprüfen Sie die Verbindung und den Netzstecker. |
| Kein Dampf tritt aus | Leerer Wassertank | Füllen Sie den Wassertank |
| Flecken auf der Kleidung. | Rückstände auf der Bügelsohle | Reinigen Sie die Bügelsohle mit Wasser und Essig. |
| Schwache Dampfabgabe | Dampfregler auf niedriger Stufe eingestellt. | Stellen Sie eine höhere Dampfleistung ein. |
| Wassertropfen | Temperatur zu niedrig | Erhöhen Sie die Temperatur, bevor Sie die Dampffunktion verwenden. |

6. Technische Spezifikationen

Produkt: IronHero H-3000 X-Treme

Referenz des Gerätes: EU01_122549

Spannung: 220-240 V~

Frequenz: 50-60 Hz

Nennleistung: 3050 W

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen. Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten. Informationen über nationale Verpackungsrecyclingprogramme und deren Kennzeichnung finden Sie auf unserer Website. Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. Garantie und Kundendienst

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. Copyright

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne die vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Datenabrufsystem gespeichert oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder Ähnliches) übertragen oder verbreitet werden.

10. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

ITALIANO

1. Parti e componenti

Figura 1

1. Suola antiaderente
2. Testina di spray d'acqua
3. Coperchio del serbatoio dell'acqua
4. Leva di selezione del vapore
5. Tasto di getto di vapore
6. Cavo girevole
7. Tasto Spray
8. Manopola della temperatura
9. Anello di regolazione dell'impugnatura
10. Serbatoio dell'acqua

Nota:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. Prima dell'uso

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre il prodotto dalla scatola. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi nella scatola e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola:

- Ferro da stiro orizzontale
- Il presente manuale di istruzioni
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. Funzionamento

Precedentemente al primo uso

Quando si usa il ferro per la prima volta, fare una prova su un vecchio pezzo di stoffa per verificare che la piastra e il serbatoio dell'acqua siano puliti.

Durante il primo utilizzo, il ferro da stiro può emettere un po' di fumo o un leggero odore. Questo è normale ed è dovuto al riscaldamento iniziale dei materiali. Scomparirà rapidamente.

Quando non si stira, assicurarsi che l'interruttore di selezione del vapore sia in posizione chiusa.

Funzione anticalcare





Il serbatoio incorpora uno speciale filtro a resina che addolcisce l'acqua e previene la formazione di calcare sulla suola di riscaldamento. Questo filtro è permanente e non deve essere sostituito.

Si raccomanda di utilizzare solo acqua di rubinetto. L'uso di acqua distillata o demineralizzata può alterare le proprietà del sistema anticalcare, rendendolo inefficace. Evitare di aggiungere prodotti chimici, essenze aromatiche o agenti decalcificanti. Cecotec non si assume alcuna responsabilità per la mancata osservanza di queste istruzioni.

Funzione antigoccia

Il sistema antigoccia consente di stirare con precisione i tessuti delicati. Impedisce all'acqua di gocciolare dalla piastra durante la stiratura, evitando le macchie quando la temperatura è troppo bassa per generare vapore.

Avviso: Prima di stirare, consultare sempre l'etichetta di manutenzione dei capi. In assenza di un'etichetta, controllare il tipo di tessuto per garantire una stiratura adeguata.

| Etichetta dell'indumento | Tipo di tessuto | Impostazione della temperatura |
|---|-----------------|--------------------------------|
|  | Fibra-Nylon | - Basso |
|  | Seta-Lana | -- Medio |
|  | Cotone-Lino | --- Alta |
|  | Non stirare | |

Per risparmiare tempo durante il riscaldamento, si consiglia di stirare prima i tessuti con un'impostazione di temperatura più bassa. In questo modo si riduce anche il rischio di bruciare il tessuto.

Utilizzo del ferro da stiro a vapore

1. Posizionare il ferro a vapore in posizione verticale e inserire la spina nella presa.
2. Selezionare la temperatura desiderata sul selettore di controllo della temperatura.
3. La spia si accende e, una volta raggiunta la temperatura selezionata, si spegne e si può iniziare a stirare.

4. La spia si accenderà mentre il ferro si riscalda. Una volta raggiunta la temperatura, si spegne. Si accende e si spegne occasionalmente durante la stiratura, poiché il termostato mantiene automaticamente la piastra alla stessa temperatura.
5. Un'altra caratteristica importante del ferro da stiro a vapore è il cavo girevole a 180°, che evita i grovigli e consente un facile utilizzo da parte di utenti mancini e destrorsi.
6. Il ferro è dotato di una funzione di spegnimento automatico. Se l'utente non esegue alcuna operazione entro 30 secondi, il ferro si spegne automaticamente e la luce LED lampeggia una volta al secondo quando il ferro è spento. Quando il ferro si spegne automaticamente, se l'utente desidera continuare a stirare, deve scuotere il ferro per riattivarlo e continuare a stirare.

Selezione dell'acqua giusta

Questo ferro da stiro a vapore può essere utilizzato con la normale acqua del rubinetto. Tuttavia, se l'acqua della vostra regione è particolarmente dura, si consiglia di utilizzare acqua distillata per prolungare la durata del ferro.

Non utilizzare acqua desalinizzata mediante scambio chimico.

Stiratura a secco

1. Collegare la spina alla presa di corrente.
2. Assicurarsi che la manopola di selezione del vapore sia in posizione chiusa, in modalità stiratura a secco.

Figura 2

1. Pulizia
 2. Stiratura a secco
 3. Vapore a risparmio energetico
 4. Vapore intenso
 5. Getto di vapore
1. Selezionare la temperatura desiderata sul selettore di controllo della temperatura.
 2. Premendo il pulsante dell'acqua nebulizzata, si spruzza una nebbia sottile sul bucato per inumidirlo.
 3. Dopo lo spegnimento della spia, è possibile iniziare a stirare.

Stiratura a vapore

La stiratura a vapore è efficace a temperature elevate, come indicato sul quadrante di controllo della temperatura.

1. Assicurarsi che il serbatoio sia pieno a sufficienza.
2. Posizionare il ferro in verticale.
3. Collegare il ferro alla corrente.
4. Ruotare la manopola di regolazione della temperatura nella posizione desiderata

all'interno dell'intervallo appropriato per il vapore.

5. Attendere che la spia si spenga.
6. Impostare la manopola di selezione del vapore sul livello desiderato. Ora è possibile iniziare a stirare a vapore. Il vapore verrà distribuito uniformemente attraverso le bocchette della suola.
7. Esistono tre livelli di vapore: piccolo, intenso e rinforzato. Regolare in base alle proprie esigenze ruotando la manopola al livello desiderato.
8. Premere il pulsante del getto di vapore per erogare un getto intenso.

Impostazione della temperatura

1. Posizionare il ferro in verticale.
2. Collegare il ferro alla presa di corrente.
3. Impostare la manopola di regolazione della temperatura sulla temperatura di stiratura corretta, come indicato sull'etichetta o nella tabella di impostazione della temperatura.

Consigli per una buona stiratura

- Per i tessuti con trattamenti speciali (come pezzi decorativi, ricami, ecc.), utilizzare una stiratura a bassa temperatura.
- Per i tessuti misti (ad esempio 40% cotone + 60% sintetici), regolare la temperatura se necessario e stirare a bassa temperatura.
- Se non si conosce la composizione del tessuto, fare una prova su una parte nascosta dell'indumento per determinare la temperatura di stiratura appropriata.
- Iniziare con una temperatura bassa e aumentare gradualmente fino a raggiungere la temperatura desiderata.
- Non stirare le superfici con macchie di sudore o di altro tipo, poiché il calore della piastra fa sedimentare le macchie, che non possono essere rimosse. La stiratura a secco a temperatura media mantiene le dimensioni del capo, mentre il surriscaldamento può bruciare il capo e causare macchie gialle.
- Per evitare che la seta, la lana o i tessuti sintetici diventino lucidi quando vengono stirati, stirateli al rovescio.
- Per evitare che il velluto diventi lucido, stiratelo al rovescio e nella stessa direzione (lungo le venature).
- Più capi si mettono in lavatrice alla volta, più si stropicciano. Più il tamburo ruota, più è probabile che si raggrinzisca.
- Molti tessuti sono più facili da stirare prima che siano completamente asciutti. La seta, ad esempio, deve essere stirata inumidita.

4. Pulizia e manutenzione

Prima di pulire il ferro da stiro, accertarsi sempre che sia scollegato dalla rete elettrica e completamente freddo.

Suola

- I residui sulla suola possono essere eliminati con un panno imbevuto di una

soluzione di aceto e acqua.

- Non utilizzare spugne, abrasivi o solventi chimici per la pulizia, perché potrebbero danneggiare la finitura.
- Una volta che il serbatoio è pieno d'acqua, ruotare il regolatore in posizione di lavaggio per iniziare la pulizia della piastra inferiore e la decalcificazione. Quando l'acqua nel serbatoio si esaurisce, il pulsante di selezione torna alla modalità di stiratura a secco, inserire la spina e accendere l'apparecchio, far evaporare le macchie d'acqua residue sulla piastra inferiore, spegnere l'apparecchio e asciugare l'acqua.

Struttura esterna

- La custodia può essere pulita con un panno umido e poi asciugata.
- A parte la pulizia consigliata, non dovrebbe essere necessaria alcuna ulteriore manutenzione da parte dell'utente. Se per qualsiasi motivo il ferro da stiro a vapore necessita di riparazioni, non tentare di ripararlo da soli. Chiamare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Conservazione

- Scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Capovolgere il ferro e scuoterlo delicatamente per asciugare l'acqua.
- Lasciare raffreddare completamente il ferro.
- Avvolgere il cavo di alimentazione intorno al ferro.
- Conservare il ferro in posizione verticale.

5. Risoluzione dei problemi

| Problema | Possibile causa | Possibile soluzione |
|--------------------------|---|---|
| Il ferro non si riscalda | Non è collegato correttamente | Controllare il collegamento e la presa |
| Non esce vapore | Serbatoio dell'acqua vuoto | Riempire il serbatoio d'acqua |
| Macchie sui vestiti | Residui sulla suola | Pulire la suola con acqua e aceto. |
| Uscita di vapore debole | Regolatore di vapore in posizione bassa | Regolare su un livello di vapore più alto |
| Gocciolamento dell'acqua | Temperatura troppo bassa | Aumentare la temperatura prima di usare il vapore |

6. Specifiche tecniche

Prodotto: IronHero H-3000 X-Treme

Codice prodotto: EU01_122549

Tensione: 220-240 V~

Frequenza: 50-60 Hz

Potenza nominale: 3050 W

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali. Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali. Le informazioni sui sistemi nazionali di riciclaggio degli imballaggi sono disponibili sul nostro sito web.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. Garanzia e supporto tecnico

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se riscontra un problema con il prodotto o per qualsiasi domanda, la invitiamo a contattare il servizio di Assistenza Tecnica ufficiale Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

9. Copyright

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. Dichiarazione di conformità UE semplificata



Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link:

<https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformit>

PORTUGUÊS

1. Peças e componentes

Figura 1

1. Sola antiaderente
2. Cabeça de pulverização de água
3. Tapa do depósito de água
4. Alavanca de seleção de vapor
5. Botão de jato de vapor
6. Cabo giratório
7. Botão de pulverização de água
8. Seletor de controlo de temperatura
9. Anel de ajuste da pega
10. Depósito de água

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.

2. Antes de utilizar

- Este aparelho apresenta uma embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da caixa. Pode guardar a caixa original e outros elementos da embalagem num local seguro para evitar danos no aparelho, caso precise de o transportar no futuro. Se desejar deitar fora a embalagem original, certifique-se de que recicla todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estão incluídos e em bom estado. Se algum estiver em falta ou não estiver em bom estado, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:

- Ferro de engomar horizontal
- Este manual de instruções
- Não remova o número de série do produto, para poder manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de solicitação de assistência.

3. Funcionamento**Antes da primeira utilização**

Ao utilizar o ferro pela primeira vez, teste-o num pedaço de tecido velho para se certificar de que a base e o depósito de água estão limpos.

É possível que o ferro de passar roupa emita algum fumo ou um leve odor durante a primeira utilização. Isto é normal e deve-se ao aquecimento inicial dos materiais. Isto desaparecerá rapidamente.

Quando não estiver a passar a ferro, certifique-se de que o interruptor de seleção de vapor está na posição fechada.





Função anticalcário

O depósito incorpora um filtro de resina especial que suaviza a água e evita a formação de calcário na base de aquecimento. Este filtro é permanente e não requer substituição. Recomenda-se utilizar apenas água da torneira. A utilização de água destilada ou desmineralizada pode alterar as propriedades do sistema anticalcário, tornando-o ineficaz. Evite adicionar produtos químicos, essências aromáticas ou agentes descalcificantes. A Cecotec não se responsabiliza pelo incumprimento destas indicações.

Função antigotejamento

O sistema antigotejamento permite passar tecidos delicados com precisão. Impede o gotejamento de água da sola durante o engomar, evitando manchas quando a temperatura é demasiado baixa para gerar vapor.

Aviso: Consulte sempre a etiqueta da peça antes de passar a ferro. Na ausência de etiqueta, verifique o tipo de tecido para garantir um engomar adequado.

| Etiqueta da peça | Tipo de tecido | Ajuste de temperatura |
|---|--------------------|-----------------------|
|  | Fibra-Nylon | · Baixa |
|  | Seda-Lã | · Médio |
|  | Algodão-Linho | ... Alto |
|  | Não passar a ferro | |

Para poupar tempo durante o aquecimento, recomenda-se passar primeiro os tecidos com uma temperatura mais baixa. Isso também reduz o risco de queimar o tecido.

Utilização do ferro a vapor

1. Coloque o ferro a vapor na posição vertical e insira a ficha na tomada.
2. Selecione a temperatura desejada no seletor de controlo de temperatura.
3. O indicador luminoso acenderá e, uma vez atingida a temperatura selecionada, apagará e poderá começar a passar a ferro.
4. O indicador acenderá enquanto o ferro aquece. Quando a temperatura for atingida, ele se apagará. Ele acenderá e se apagará ocasionalmente enquanto você passa, pois o termostato mantém automaticamente a base na mesma temperatura.
5. Outra característica importante do seu ferro a vapor é o cabo giratório de 180°,

que evita emaranhados e permite uma utilização fácil tanto para destros como para canhotos.

6. O ferro tem uma função de desligamento automático. Se o utilizador não realizar nenhuma operação em 30 segundos, o ferro desligar-se-á automaticamente e a luz LED piscará uma vez por segundo quando estiver desligado. Quando o ferro desligar automaticamente, se o utilizador desejar continuar a passar, deve agitar o ferro para reativá-lo e continuar a passar.

Escolha da água adequada

Este ferro a vapor pode ser usado com água da torneira normal. No entanto, se a água da sua região for especialmente dura, recomenda-se usar água destilada para prolongar a vida útil do ferro.

Não utilize água que tenha sido dessalinizada por meio de trocas químicas.

Engomar a seco

1. Insira a ficha na tomada.
2. Certifique-se de que o regulador de seleção de vapor está na posição fechada, modo de engomar a seco.

Figura 2

1. Limpeza
 2. Engomar a seco
 3. Vapor com economia de energia
 4. Vapor intenso
 5. Jato de vapor
-
1. Selecione a temperatura desejada no seletor de controlo de temperatura.
 2. Pressione o botão de pulverização de água para borrifar uma névoa fina sobre a roupa e umedecê-la.
 3. Depois que a luz indicadora se apagar, pode começar a passar a ferro.

Passar a ferro com vapor

A passagem a vapor é eficaz a altas temperaturas, conforme indicado no seletor de controlo de temperatura.

1. Certifique-se de que o depósito tem água suficiente.
2. Coloque o ferro na posição vertical.
3. Ligue o ferro à tomada.
4. Gire o seletor de controlo de temperatura para a posição desejada dentro da faixa adequada para vapor.
5. Aguarde até que a luz indicadora se apague.
6. Ajuste o regulador de seleção de vapor para o nível desejado. Agora pode começar a passar a ferro a vapor. O vapor será distribuído uniformemente

através das aberturas da sola.

7. Existem três níveis de vapor: baixo, intenso e reforçado. Ajuste de acordo com as suas necessidades, girando o regulador para o nível e e desejado.
8. Pressione o botão de jato de vapor para liberar um jato forte.

Ajuste da temperatura

1. Coloque o ferro na posição vertical.
2. Ligue o ferro a uma tomada elétrica.
3. Ajuste o seletor de controlo de temperatura para a temperatura correta de engomar, conforme indicado na etiqueta ou na tabela de ajustes de temperatura.

Dicas para um bom engomar

- Para tecidos com tratamentos especiais (como peças decorativas, bordados, etc.), use uma temperatura baixa.
- Para tecidos mistos (como 40% algodão + 60% materiais sintéticos), ajuste a temperatura conforme necessário e passe a ferro a baixa temperatura.
- Se não souber a composição do tecido, teste numa parte escondida da peça para determinar a temperatura adequada para passar a ferro.
- Comece com uma temperatura baixa e aumente gradualmente até atingir a temperatura desejada.
- Não passe superfícies com suor ou outras manchas, pois o calor da sola fixará as manchas, e elas não poderão ser removidas. Passar a ferro a seco em temperatura média manterá o tamanho da peça, enquanto o superaquecimento pode queimar a peça e causar manchas amarelas.
- Para evitar que os tecidos de seda, lã ou sintéticos fiquem brilhantes ao passar, passe-os do avesso.
- Para evitar que o veludo fique brilhante, passe-o do avesso e na mesma direção (ao longo da fibra).
- Quanto mais roupa colocar na máquina de lavar de uma só vez, mais ela ficará amarrotada. Quanto mais o tambor girar, mais provável será que ela fique amarrotada.
- Muitos tecidos são mais fáceis de passar antes de secarem completamente. A seda, por exemplo, deve ser passada quando ainda está húmida.

4. Limpeza e manutenção

Antes de limpar o ferro, certifique-se sempre de que está desligado da tomada e completamente frio.

Sola

- Os resíduos na sola podem ser limpos com um pano embebido numa solução de água e vinagre.

- Não utilize esfregões, abrasivos ou solventes químicos de limpeza, pois podem danificar o acabamento.
- Quando o depósito estiver cheio de água, rode o regulador para a posição de lavagem para começar a limpar a placa inferior e descalcificar. Quando a água do depósito se esgotar, o botão do seletor volta ao modo de engomar a seco, ligue a alimentação, evapore as manchas de água residual na placa inferior, desligue a alimentação e limpe a água.

Carcaça

- A carcaça pode ser limpa com um pano húmido e depois seca.
- Além da limpeza recomendada, não deve ser necessária mais manutenção por parte do utilizador. Se, por algum motivo, o seu ferro a vapor precisar de reparação, não tente repará-lo você mesmo. Envie-o para o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec .

Armazenamento

- Desligue a ficha da tomada.
- Coloque o ferro virado para baixo e agite-o suavemente para secar a água.
- Deixe o ferro arrefecer completamente.
- Enrole o cabo de alimentação de forma solta à volta da ferro.
- Armazene a ferro na posição vertical.

5. Resolução de problemas

| Problema | Possível causa | Possível solução |
|----------------------|-------------------------------------|---|
| O ferro não aquece | Não está ligada corretamente | Verifique a ligação e a ficha |
| Não sai vapor | Depósito de água vazio | Encha o depósito de água |
| Manchas na roupa | Resíduos na sola | Limpe a sola com água e vinagre |
| Saída de vapor fraca | Regulador de vapor na posição baixa | Ajuste para um nível de vapor mais alto |
| Gotejamento de água | Temperatura demasiado baixa | Aumente a temperatura antes de usar o vapor |

6. Especificações técnicas

Produto: IronHero H-3000 X-Treme

Referência do produto: EU01_122549

Tensão: 220-240 V~

Frequência: 50-60 Hz

Potência nominal: 3050 W

As especificações técnicas podem ser alteradas sem aviso prévio para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Concebido em Espanha

7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos



Este símbolo indica que, de acordo com as normas aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser descartados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto chegar ao fim da sua vida útil, deve retirar as pilhas/baterias/acumuladores e levá-los a um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informações detalhadas sobre a forma mais adequada de descartar os seus aparelhos elétricos e eletrônicos e/ou as baterias correspondentes, o consumidor deve contactar as autoridades locais.

Pode consultar as informações sobre os sistemas nacionais de reciclagem de embalagens e a sua marcação na nossa página web.

O cumprimento das diretrizes acima ajudará a proteger o ambiente.

8. Garantia e SAT

A Cecotec responderá perante o utilizador ou consumidor final por qualquer falta de conformidade existente no momento da entrega do produto, nos termos, condições e prazos estabelecidos pela regulamentação aplicável.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal especializado.

Se detetar uma incidência com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o serviço de assistência técnica oficial da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. Direitos de autor

Os direitos de propriedade intelectual sobre os textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, nem parcialmente nem na sua totalidade, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. Declaração de conformidade simplificada da UE



A Cecotec Innovaciones declara que este produto cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das normas aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado em conformidade com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte endereço web:

<https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

NEDERLANDS

1. Onderdelen en componenten

Figuur 1

1. Antiaanbakzool
2. Watersproeikop
3. Deksel van de watertank
4. Stoomselectiehendel
5. Stoomstootknop
6. Draaibare kabel
7. Watersproeiknop
8. Temperatuurregelingsselector
9. Verstelbare handgreep
10. Waterreservoir

Opmerking:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met die van het product.

2. Voor gebruik

- Dit apparaat wordt geleverd in een verpakking die het tijdens transport beschermt. Haal het apparaat uit de doos. U kunt de originele doos en ander verpakkingsmateriaal op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele verpakking wilt weggoien, zorg er dan voor dat u alle materialen op de juiste manier recycleert.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële technische ondersteuningsdienst van Cecotec.

Inhoud van de doos:

- Horizontale plaat
- Deze gebruiksaanwijzing
- Verwijder het serienummer niet van het product, zodat uw apparatuur traceerbaar blijft in geval van nood.

3. Bediening

Voor het eerste gebruik

Test het strijkijzer bij het eerste gebruik op een oud stuk stof om er zeker van te zijn dat de strijkzool en het waterreservoir schoon zijn.

Het strijkijzer kan bij het eerste gebruik wat rook of een lichte geur afgeven. Dit is normaal en komt door het opwarmen van de materialen. Het zal snel verdwijnen.

Zorg ervoor dat de stoomschakelaar in de gesloten stand staat wanneer u niet aan het strijken bent.

Antikalkfunctie

De boiler is voorzien van een speciaal harsfilter dat het water verzacht en kalkaanslag op het verwarmingselement voorkomt. Dit filter is permanent en hoeft niet vervangen te worden.

Het wordt aanbevolen om alleen kraanwater te gebruiken. Het gebruik van gedestilleerd of gedemineraliseerd water kan de eigenschappen van het kalkverwijderingssysteem veranderen, waardoor het niet meer werkt.

Voeg geen chemicaliën, geurstoffen of ontkalkingsmiddelen toe. Cecotec is niet verantwoordelijk voor het niet opvolgen van deze instructies.

Anti-druppelfunctie

Het anti-druppelsysteem maakt nauwkeurig strijken van delicate stoffen mogelijk.

Het voorkomt dat er water van de strijkzool druppelt tijdens het strijken, waardoor vlekken worden voorkomen wanneer de temperatuur te laag is om stoom te genereren.

Let op: controleer altijd het wasvoorschrift op het kledingstuk voordat u gaat strijken. Als er geen voorschrift is, controleer dan het type stof om er zeker van te zijn dat u het kledingstuk op de juiste manier strijkt.

| Kledinglabel | Soort stof | Temperatuurstelling |
|--|---------------|---------------------|
|  | Nylonvezel | · Laag |
|  | Zijde-wol | ·· Half |
|  | Katoen-linnen | ... Hoog |
|  | Niet strijken | |

Om tijd te besparen tijdens het opwarmen, is het aan te raden om stoffen eerst op een lagere temperatuur te strijken. Dit vermindert ook het risico dat de stof verbrandt.

Met een stoomstrijkijzer

1. Plaats het stoomstrijkapparaat rechtop en steek de stekker in het stopcontact.
2. Selecteer de gewenste temperatuur op de temperatuurregelaar.
3. Het indicatielampje gaat branden en zodra de ingestelde temperatuur is bereikt, gaat het uit en kunt u beginnen met strijken.
4. Het indicatielampje gaat branden terwijl het strijkijzer opwarmt. Zodra de gewenste temperatuur is bereikt, gaat het lampje uit. Tijdens het strijken zal het lampje af en toe aan- en uitgaan, omdat de thermostaat de strijkzool automatisch op een constante temperatuur houdt.

5. Een ander belangrijk kenmerk van uw stoomstrijkijzer is het 180° draaibare snoer, dat voorkomt dat het in de knoop raakt en ervoor zorgt dat zowel rechts- als linkshandigen het gemakkelijk kunnen gebruiken.
6. Het strijkijzer heeft een automatische uitschakelfunctie. Als de gebruiker gedurende 30 seconden geen handelingen verricht, schakelt het strijkijzer automatisch uit en knippert het LED-lampje één keer per seconde. Als het strijkijzer na de automatische uitschakeling weer kan worden ingeschakeld, moet de gebruiker het strijkijzer schudden om verder te strijken.

Het juiste water kiezen

Dit stoomstrijkapparaat kan met gewoon kraanwater worden gebruikt. Als het water in uw regio echter bijzonder hard is, is het aan te raden gedestilleerd water te gebruiken om de levensduur van het strijkapparaat te verlengen.

Gebruik geen water dat door chemische uitwisseling is ontzout.

Droog strijken

1. Steek de stekker in het stopcontact.
2. Zorg ervoor dat de stoomregelaar in de gesloten stand staat, de droogstrijkstand.

Figuur 2

1. Schoonmaak
 2. Droog strijken
 3. Energiebesparende stoom
 4. Intense stoom
 5. Stoomexplosie
-
1. Selecteer de gewenste temperatuur op de temperatuurregelaar.
 2. Druk op de watersproeiknop om een fijne nevel op de kleding te spuiten en deze te bevochtigen.
 3. Zodra het indicatielampje uitgaat, kunt u beginnen met strijken.

Stoomstrijken

Stoomstrijken is effectief bij hoge temperaturen, zoals aangegeven op de temperatuurregelaar.

1. Zorg ervoor dat er voldoende water in het reservoir zit.
2. Plaats het strijkijzer in een verticale positie.
3. Sluit het strijkapparaat aan op het stopcontact.
4. Draai de temperatuurregelaar naar de gewenste stand binnen het juiste bereik voor stoom.
5. Wacht tot het indicatielampje uitgaat.
6. Stel de stoomstand in op het gewenste niveau. U kunt nu beginnen met stoomstrijken. De stoom wordt gelijkmatig verdeeld via de openingen in de strijkzool.
7. Er zijn drie stoomstanden: laag, hoog en hoog. Stel de stoomstand naar behoefte in door de regelaar op de gewenste stand te draaien.

8. Druk op de stoomstootknop om een krachtige stoomstraal vrij te laten.

Temperatuurinstelling

1. Plaats het strijkijzer in een verticale positie.
2. Sluit het strijkijzer aan op een stopcontact.
3. Stel de temperatuurregelaar in op de juiste strijktemperatuur zoals aangegeven op het etiket of in de temperatuurtabel.

Tips voor goed strijken

- Voor stoffen met speciale bewerkingen (zoals decoratieve elementen, borduurwerk, enz.) dient u op een lage temperatuur te strijken.
- Bij gemengde stoffen (zoals 40% katoen + 60% synthetische materialen) kunt u de temperatuur naar behoefte aanpassen en op een lage temperatuur strijken.
- Als je niet zeker bent van de samenstelling van de stof, test dan op een onopvallende plek van het kledingstuk om de juiste strijktemperatuur te bepalen.
- Begin met een lage temperatuur en verhoog deze geleidelijk tot de gewenste temperatuur is bereikt.
- Strijk geen oppervlakken met zweet of andere vlekken, want de hitte van de strijkzool zal de vlekken fixeren, waardoor ze onmogelijk te verwijderen zijn. Droog strijken op een gemiddelde temperatuur zorgt ervoor dat het kledingstuk zijn vorm behoudt, terwijl oververhitting het kledingstuk kan verschroeien en vergeling kan veroorzaken.
- Om te voorkomen dat zijde, wol of synthetische stoffen gaan glimmen tijdens het strijken, strijk je ze binnenstebuiten.
- Om te voorkomen dat fluweel gaat glanzen, strijk je het binnenstebuiten en in dezelfde richting (langs de draad).
- Hoe meer kleding je tegelijk in de wasmachine stopt, hoe meer kreukels erin komen. Hoe sneller de trommel draait, hoe groter de kans op kreukels.
- Veel stoffen zijn makkelijker te strijken voordat ze helemaal droog zijn. Zijde bijvoorbeeld moet gestreken worden terwijl het nog vochtig is.

4. Reiniging en onderhoud

Voordat u het strijkijzer schoonmaakt, moet u er altijd voor zorgen dat het is uitgeschakeld en volledig is afgekoeld.

Zool

- Resten op de zool kunnen worden verwijderd met een doekje gedrenkt in een oplossing van water en azijn.
- Gebruik geen schuursponsjes, schuurmiddelen of chemische reinigingsmiddelen, aangezien deze de afwerking kunnen beschadigen.
- Zodra het waterreservoir vol is, draai je de draaiknop naar de wasstand om de strijkplaat te reinigen en te ontkalken. Wanneer het waterreservoir leeg is, schakelt de draaiknop terug naar de droogstrijkstand. Steek de stekker in het stopcontact en schakel de stroom in, laat eventuele watervlekken op de

strijkplaat verdampen, schakel de stroom uit en ververs het water.

Behuizing

- De behuizing kan met een vochtige doek worden schoongemaakt en vervolgens worden afgedroogd.
- Afgezien van de aanbevolen reiniging is verder geen onderhoud nodig. Mocht uw stoomstrijkijzer om welke reden dan ook gerepareerd moeten worden, probeer dit dan niet zelf te doen. Stuur het naar de officiële technische ondersteuningsdienst van Cecotec .

Opslag

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- Plaats het strijkijzer ondersteboven en schud het voorzichtig om het water te laten verdampen.
- Laat het strijkijzer volledig afkoelen.
- Wikkel het netsnoer losjes om het strijkapparaat.
- Bewaar het strijkijzer rechtop.

5. Probleemoplossing

| Probleem | Mogelijke oorzaak | Mogelijke oplossing |
|----------------------------------|----------------------------------|--|
| Het strijkijzer wordt niet warm. | Het is niet correct aangesloten. | Controleer de aansluiting en de stekker. |
| Er komt geen stoom uit. | Leeg de watertank | Vul de watertank. |
| Vlekken op kleding | Resten op de zool | Reinig de zool met water en azijn. |
| Zwakke stoomproductie | Stoomregelaar in lage stand | Stel het stoomniveau hoger in. |
| Druppelend water | Temperatuur te laag | Verhoog de temperatuur voordat u stoom gebruikt. |

6. Technische specificaties

Product: IronHero H-3000 X-Treme

Productreferentie: EU01_122549

Spanning: 220-240 V~

Frequentie: 50-60 Hz

Nominaal vermogen: 3050 W

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje

7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur



Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij, conform de geldende regelgeving, gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen te verwijderen en het product naar een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om uw elektrische en elektronische apparatuur en/of de bijbehorende batterijen af te voeren, dient de consument contact op te nemen met de plaatselijke autoriteiten.

Op onze website vindt u informatie over nationale systemen voor het recyclen van verpakkingen en de bijbehorende markering.

Het naleven van bovenstaande richtlijnen draagt bij aan de bescherming van het milieu.

8. Garantie en technische dienst

Cecotec is aansprakelijk jegens de eindgebruiker of consument voor eventuele gebreken die bestaan op het moment van levering van het product, conform de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgesteld in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen om reparaties te laten uitvoeren door gespecialiseerd personeel.

Mocht u een probleem met het product ondervinden of vragen hebben, neem dan contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec via +34 96 321 07 28.

9. Copyright

De intellectuele eigendomsrechten van de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een gegevensbanksysteem, verzonden of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door middel van fotokopiëren, opnemen of soortgelijke methoden) zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, SL.

10. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring



Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de toepasselijke regelgeving van de Europese Unie. Dit product is ontworpen, gefabriceerd en getest in overeenstemming met de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende webadres:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

POLSKI

1. Części i komponenty

Rysunek 1

1. Nieprzywierająca stopa
2. System spryskiwania wodą
3. Pokrywa zbiornika na wodę
4. Przetłącznik wyboru pary
5. Przycisk uderzenia pary
6. Przewód obrotowy
7. Przycisk rozpylania wody
8. Przyciski regulacji temperatury.
9. Pokrętko regulacyjne uchwytu
10. Zbiornik na wodę

Uwaga:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. Przed użyciem

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona w złym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania:

- Żelazko
- Ta instrukcja obsługi
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

3. Działanie

Przed pierwszym użyciem

Przed pierwszym użyciem żelazka wypróbuj je na kawałku starego materiału, aby upewnić się, że stopa i zbiornik na wodę są czyste.

Podczas pierwszego użycia żelazko może wydzielać dym lub delikatny zapach. Jest to normalne i wynika z początkowego nagrzewania się materiałów. Szybko zniknie.

Gdy nie prasujesz, upewnij się, że przetłącznik pary znajduje się w pozycji zamkniętej.

Funkcja zapobiegająca osadzaniu się kamienia

Zbiornik wyposażony jest w specjalny filtr żywiczny, który zmiękcza wodę i zapobiega tworzeniu się kamienia na stopie. Filtr ten jest stały i nie wymaga wymiany.





Zaleca się stosowanie wyłącznie wody z kranu. Użycie wody destylowanej lub demineralizowanej może zmienić właściwości systemu zapobiegającego osadzaniu się kamienia, czyniąc go nieskutecznym.

Unikaj dodawania środków chemicznych, esencji aromatycznych lub środków odkamieniających. Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za nieprzestrzeganie tych instrukcji.

Funkcja zapobiegająca kapaniu

System zapobiegający kapaniu umożliwia precyzyjne prasowanie delikatnych tkanin. Zapobiega kapaniu wody ze stopy podczas prasowania, unikając plam, gdy temperatura jest zbyt niska, aby wytworzyć parę.

Ostrzeżenie: Przed prasowaniem należy zawsze zapoznać się z metką odzieży. W przypadku braku metki należy sprawdzić rodzaj tkaniny, aby zapewnić odpowiednie prasowanie.

| Etykieta odzieży | Rodzaj tkaniny | Ustawienie temperatury |
|--|-----------------|------------------------|
|  | Włókno nylonowe | · Niska |
|  | Jedwab-wetna | .. Średnia |
|  | Bawełna-len | ... Wysoka |
|  | Nie prasować | |

Aby zaoszczędzić czas podczas nagrzewania, zaleca się najpierw prasować tkaniny wymagające niższej temperatury. Zmniejsza to również ryzyko przypalenia tkaniny.

Używanie żelazka parowego

1. Ustaw żelazko parowe w pozycji pionowej i włóż wtyczkę do gniazdka.
2. Wybierz żądaną temperaturę za pomocą pokrętła temperatury.
3. Wskaźnik zaświeci się, a po osiągnięciu wybranej temperatury zgaśnie i będzie można rozpocząć prasowanie.
4. Wskaźnik będzie świecić się podczas nagrzewania żelazka. Po osiągnięciu wybranej temperatury zgaśnie. Podczas prasowania wskaźnik będzie się od czasu do czasu włączać i wyłączać, ponieważ termostat automatycznie utrzymuje stopę żelazka w tej samej temperaturze.

5. Kolejną ważną cechą żelazka parowego jest obrotowy przewód 180°, który zapobiega plątaniu się i umożliwia łatwe korzystanie z urządzenia zarówno osobom prawo-, jak i leworęcznym.
6. Żelazko posiada funkcję automatycznego wyłączenia. Jeśli użytkownik nie wykona żadnej czynności w ciągu 30 sekund, żelazko wyłączy się automatycznie, a dioda LED będzie migać raz na sekundę. Gdy żelazko wyłączy się automatycznie, jeśli użytkownik chce kontynuować prasowanie, musi potrząsnąć żelazkiem, aby je ponownie aktywować i kontynuować prasowanie.

Wybór odpowiedniej wody

To żelazko parowe może być używane ze zwykłą wodą z kranu. Jeśli jednak woda w danym regionie jest szczególnie twarda, zaleca się stosowanie wody destylowanej w celu przedłużenia żywotności żelazka.

Nie należy używać wody, która została odsolona w wyniku procesów chemicznych.

Prasowanie na sucho

1. Włóż wtyczkę do gniazdka elektrycznego.
2. Upewnij się, że regulator pary znajduje się w pozycji zamkniętej, tryb prasowania na sucho.

Rysunek 2

1. Czyszczenie
 2. Prasowanie na sucho
 3. Para wodna oszczędzająca energię
 4. Intensywna para
 5. Uderzenie pary
1. Wybierz żadaną temperaturę za pomocą pokrętła temperatury.
 2. Naciśnij przycisk spryskiwania wodą, aby rozpylić delikatną mgiełkę na ubranie i zwilżyć je.
 3. Po zgaśnięciu kontrolki można rozpocząć prasowanie.

Prasowanie parowe

Prasowanie parowe jest skuteczne w wysokich temperaturach, zgodnie z oznaczeniami na pokrętle regulacji temperatury.

1. Upewnij się, że w zbiorniku jest wystarczająca ilość wody.
2. Ustaw żelazko w pozycji pionowej.
3. Podłącz żelazko do gniazdka.
4. Przekręć pokrętło regulacji temperatury do żądanej pozycji w zakresie odpowiednim dla pary.
5. Poczekaj, aż kontrolka zgaśnie.
6. Ustaw regulator pary na żądany poziom. Teraz można rozpocząć prasowanie parowe. Para będzie równomiernie rozprowadzana przez otwory w stopie.

7. Istnieją trzy poziomy pary: mały, intensywny i zwiększony. Dostosuj ustawienia do swoich potrzeb, obracając regulator dożądanego poziomu.
8. Naciśnij przycisk uderzenia pary, aby uwolnić silny strumień.

Ustawienie temperatury

1. Ustaw żelazko w pozycji pionowej.
2. Podłącz urządzenie do gniazdka.
3. Ustaw pokrętko temperatury na odpowiednią temperaturę prasowania, zgodnie z informacją na metce lub w tabeli ustawień temperatury.

Wskazówki dotyczące dobrego prasowania

- W przypadku tkanin poddanych specjalnej obróbce (np. elementów dekoracyjnych, haftów itp.) należy prasować w niskiej temperaturze.
- W przypadku tkanin mieszanych (np. 40% bawełna + 60% materiały syntetyczne) należy odpowiednio dostosować temperaturę i prasować w niskiej temperaturze.
- Jeśli nie znasz składu tkaniny, wypróbuj żelazko na niewidocznym fragmencie ubrania, aby określić odpowiednią temperaturę prasowania.
- Rozpocznij od niskiej temperatury i stopniowo ją zwiększaj, aż do osiągnięcia pożądanego wartości.
- Nie prasuj powierzchni pokrytych potem lub innymi plamami, ponieważ ciepło stopy utrwali plamy i nie będzie można ich usunąć. Prasowanie na sucho w średniej temperaturze pozwoli zachować rozmiar odzieży, podczas gdy przegrzanie może spalić odzież i spowodować żółte plamy.
- Aby zapobiec błyszczeniu jedwabiu, wetny lub tkanin syntetycznych podczas prasowania, należy prasować je na lewej stronie.
- Aby zapobiec błyszczeniu aksamitu, prasuj go na lewej stronie i w tym samym kierunku (wzdłuż włókien).
- Im więcej ubrań włożysz do pralki na raz, tym bardziej będą one wygniecione. Im szybciej bęben się obraca, tym bardziej prawdopodobne jest, że ubrania będą wygniecione.
- Wiele tkanin łatwiej jest wyprasować zanim całkowicie wyschną. Na przykład jedwab należy prasować na wilgotno.

4. Czyszczenie i konserwacja

Przed czyszczeniem żelazka należy zawsze upewnić się, że jest ono odłączone od zasilania i całkowicie ostygło.

Stopa

- Zanieczyszczenia na stopie można usunąć za pomocą ściereczki nasączonej roztworem wody i octu.
- Nie używaj drucianych gąbek, środków ściernych ani rozpuszczalników chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić wykończenie.
- Po napełnieniu zbiornika wodą należy ustawić regulator w pozycji płukania, aby

rozpocząć czyszczenie stopy i usuwanie kamienia. Gdy woda w zbiorniku się skończy, przycisk na pokrętle powraca do trybu prasowania na sucho, podłącz i włącz zasilanie, odparuj plamy wody pozostałej na stopie, odłącz zasilanie i wytrzyj wodę.

Obudowa

- Obudowę można wyczyścić wilgotną ściereczką, a następnie wytrzeć do sucha.
- Oprócz zalecanego czyszczenia użytkownik nie powinien wykonywać żadnych dodatkowych czynności konserwacyjnych. Jeśli z jakiegoś powodu żelazko parowe wymaga naprawy, nie próbuj naprawiać go samodzielnie. Wyślij je do oficjalnego Serwisu Pomocy Technicznej Cecotec.

Przechowywanie

- Wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Odwróć żelazko do góry nogami i delikatnie nim potrząśnij, aby usunąć wodę.
- Pozwól żelazku całkowicie ostygnąć.
- Owiń luźno przewód zasilający wokół żelazka.
- Przechowuj żelazko w pozycji pionowej.

5. Rozwiązywanie problemów

| Problem | Prawdopodobna przyczyna | Możliwe rozwiązanie |
|------------------------------|-----------------------------------|---|
| Urządzenie nie nagrzewa się. | Nie jest prawidłowo podłączone | Sprawdź połączenie i wtyczkę |
| Nie wydobywa się para | Pusty zbiornik na wodę | Napełnij zbiornik na wodę |
| Plamy na odzieży | Pozostałości na stopie | Wyczyść stopę wodą z octem |
| Słabe wydzielanie pary | Regulator pary w niskim położeniu | Ustaw wyższy poziom pary |
| Kapiąca woda | Zbyt niska temperatura | Przed użyciem pary należy podwyższyć temperaturę. |

6. Dane techniczne

Produkt: IronHero H-3000 X-Treme

Referencja produktu: EU01_122549

Napięcie: 220-240 V~

Częstotliwość: 50-60 Hz

Moc znamionowa: 3050 W

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Gdy produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i zanieść je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii/akumulatorów, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami. Informacje na temat krajowych programów recyklingu opakowań i ich oznakowania można znaleźć na naszej stronie internetowej.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel. Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. Prawa autorskie

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. Uproszczona deklaracja zgodności UE



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

ČEŠTINA

1. Součásti a komponenty

Obrázek 1

1. Nepřilnavá podrážka
2. Vodní rozprašovací hlava
3. Víko nádržky na vodu
4. Páčka pro výběr páry
5. Tlačítko pro výbuch páry
6. Otočný kabel
7. Tlačítko pro rozstříkávání vody
8. Volič regulace teploty
9. Nastavovací kroužek rukojeti
10. Vodní nádrž

Poznámka:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat produktu.

2. Před použitím

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který jej chrání během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice. Originální krabici a další balicí materiály můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- Ujistěte se prosím, že všechny díly a komponenty jsou součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některé chybí nebo jsou poškozené, okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

Obsah krabice:

- Horizontální deska
- Tento návod k obsluze
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, abyste zachovali řádnou sledovatelnost vašeho zařízení v případě, že byste požádali o pomoc.

3. Provoz

Před prvním použitím

Při prvním použití žehličky ji vyzkoušejte na kousku staré látky, abyste se ujistili, že je žehlicí plocha a nádržka na vodu čisté.

Žehlička může při prvním použití vydávat kouř nebo mírný zápach. To je normální a je to způsobeno počátečním zahřátím materiálů. Zápach rychle zmizí.

Pokud nežehlíte, ujistěte se, že je přepínač páry v zavřeném poloze.

Funkce proti vodnímu kameni

Nádrž obsahuje speciální pryskyřičný filtr, který změkčuje vodu a zabraňuje usazování vodního kamene na topném tělese. Tento filtr je trvalý a nevyžaduje výměnu.

Doporučuje se používat pouze vodu z vodovodu. Použití destilované nebo demineralizované vody může změnit vlastnosti systému odstraňování vodního kamene a učinit jej neúčinným. Nepřidávejte chemikálie, vonné látky ani odvápnovací prostředky. Společnost Cecotec nenese odpovědnost za nedodržení těchto pokynů.

Funkce proti odkapávání

Systém proti odkapávání umožňuje přesné žehlení jemných tkanin.

Zabraňuje odkapávání vody z žehlicí plochy během žehlení, a tím zabraňuje vzniku skvrn, když je teplota příliš nízká na to, aby se vytvořila pára.

Poznámka: Před žehlením vždy zkontrolujte štítek s pokyny pro péči o oděv. Pokud štítek není k dispozici, zkontrolujte typ látky, abyste zajistili správné žehlení.

| Štítek oděvu | Typ látky | Nastavení teploty |
|---|-----------------|-------------------|
|  | Nylonové vlákno | · Nízká |
|  | Hedvábná vlna | .. Polovina |
|  | Bavlna-Len | ... Vysoká |
|  | Nežehlit | |

Abyste ušetřili čas během nahřívání, doporučuje se nejprve žehlit látky na nižší teplotu. Tím se také sníží riziko spálení látky.

Používání napařovací žehličky

1. Umístěte napařovací žehličku do svislé polohy a zapojte zástrčku do zásuvky.
2. Vyberte požadovanou teplotu na voliči teploty.
3. Kontrolka se rozsvítí a po dosažení zvolené teploty zhasne a můžete začít žehlit.
4. Kontrolka se bude rozsvítit, zatímco se žehlička zahřívá. Jakmile je dosaženo teploty, zhasne. Během žehlení se bude občas zapínat a vypínat, protože termostat automaticky udržuje žehlicí plochu na konstantní teplotě.
5. Další důležitou vlastností vaší napařovací žehličky je otočný kabel o 180°, který zabraňuje zamotávání a umožňuje snadné používání praváky i leváky.
6. Žehlička má funkci automatického vypnutí. Pokud uživatel neprovede žádnou operaci po dobu 30 sekund, žehlička se automaticky vypne a LED kontrolka bude blikat jednou za sekundu, když je vypnutá. Pokud si uživatel přeje pokračovat v žehlení, musí žehličkou zatřepat, aby se znovu aktivovala a mohla pokračovat v

žehlení.

Výběr správné vody

Tuto napařovací žehličku lze používat s běžnou vodou z kohoutku. Pokud je však voda ve vaší oblasti obzvláště tvrdá, doporučuje se použít destilovanou vodu, aby se prodloužila životnost žehličky.

Nepoužívejte vodu, která byla odsolena chemickou výměnou.

Suché žehlení

1. Zasuňte zástrčku do elektrické zásuvky.
2. Ujistěte se, že je regulátor páry v zavřené poloze, v režimu suchého žehlení.

Obrázek 2

1. Čištění
 2. Suché žehlení
 3. Energeticky úsporná pára
 4. Intenzivní pára
 5. Výbuch páry
1. Vyberte požadovanou teplotu na voliči teploty.
 2. Stiskněte tlačítko rozprašování vody, abyste na oděvy nastříkali jemnou mlhu a navlhčili je.
 3. Po zhasnutí kontrolky můžete začít žehlit.

Žehlení s párou

Žehlení s párou je účinné při vysokých teplotách, jak je uvedeno na voliči teploty.

1. Ujistěte se, že je v nádrži dostatek vody.
2. Umístěte žehličku do svislé polohy.
3. Zapojte žehličku do elektrické zásuvky.
4. Otočte volič teploty do požadované polohy v rámci příslušného rozsahu pro páru.
5. Počkejte, až kontrolka zhasne.
6. Nastavte volič páry na požadovanou úroveň. Nyní můžete začít žehlit s párou. Pára bude rovnoměrně rozváděna větracími otvory v žehlicí ploše.
7. K dispozici jsou tři úrovně páry: nízká, vysoká a vysoká. Upravte si ji podle potřeby otočením regulátoru na požadovanou úroveň.
8. Stiskněte tlačítko parního rázu pro uvolnění silného proudu páry.

Nastavení teploty

1. Umístěte žehličku do svislé polohy.
2. Zapojte žehličku do elektrické zásuvky.
3. Nastavte volič teploty na správnou teplotu žehlení, jak je uvedeno na štítku nebo v tabulce nastavení teplot.

Tipy pro dobré žehlení

- U látek se speciální úpravou (jako jsou ozdobné prvky, výšivky atd.) žehlete při

nízké teplotě.

- U směsových tkanin (například 40 % bavlny + 60 % syntetických materiálů) upravte teplotu dle potřeby a žehlete při nízké teplotě.
- Pokud si nejste jisti složením látky, vyzkoušejte na skryté části oděvu, abyste určili vhodnou teplotu žehlení.
- Začněte s nízkou teplotou a postupně ji zvyšujte, dokud nedosáhnete požadované teploty.
- Nežehlete povrchy s potem nebo jinými skvrnami, protože teplo z žehlicí plochy skvrny zatvrdí a nebude je možné odstranit. Suché žehlení při střední teplotě zachová velikost oděvu, zatímco přehřátí může oděv spálit a způsobit jeho žloutnutí.
- Aby se hedvábí, vlna nebo syntetické tkaniny po žehlení neleskly, žehlete je naruby.
- Aby se samet neleskl, žehlete ho naruby a ve stejném směru (podél vláken).
- Čím více prádla vložíte do pračky najednou, tím více se zmačká. Čím více se buben otáčí, tím je pravděpodobnější, že se zmačká.
- Mnoho látek se snáze žehlí, než úplně uschnou. Například hedvábí by se mělo žehlit, dokud je ještě vlhké.

4. Čištění a údržba

Před čištěním žehličky se vždy ujistěte, že je odpojena od sítě a zcela vychladlá.

Podrážka

- Zbytky na podrážce lze očistit hadříkem namočeným v roztoku vody a octa.
- Nepoužívejte drátěnky, abrazivní prostředky ani chemická čisticí rozpouštědla, protože by mohla poškodit povrchovou úpravu.
- Jakmile je nádržka naplněna vodou, otočte knoflík do polohy praní, abyste zahájili čištění a odvápnování spodní desky. Po vyprázdnění nádržky se knoflík vrátí do režimu suchého žehlení. Zapojte přístroj do zásuvky a zapněte napájení, odpařte všechny zbytky vody na spodní desce, vypněte napájení a vyčistěte vodu.

Kryt

- Pouzdro lze očistit vlhkým hadříkem a poté osušit.
- Kromě doporučeného čištění by uživatel neměl vyžadovat žádnou další údržbu. Pokud z jakéhokoli důvodu potřebuje vaše napařovací žehlička opravu, nepokoušejte se ji opravovat sami. Zašlete ji oficiálnímu servisu technické podpory Cecotec .

Skladování

- Odpojte zařízení ze zásuvky.
- Otočte žehličku dnem vzhůru a jemně s ní zatřeste, aby se voda vysušila.

- Nechte žehličku zcela vychladnout.
- Volně omotejte napájecí kabel kolem žehličky.
- Žehličku skladujte ve svislé poloze.

5. Řešení problémů

| Problém | Možná příčina | Možné řešení |
|-----------------------|-------------------------------|-----------------------------------|
| Žehlička se nezahřívá | Není správně připojeno. | Zkontrolujte připojení a zástrčku |
| Nevychází žádná pára | Prázdňá nádrž na vodu | Naplňte nádržku na vodu |
| Skvrny na oblečení | Zbytky na podrážce | Vyčistěte podrážku vodou a octem |
| Slabý výstup páry | Regulátor páry v nízké poloze | Nastavte na vyšší úroveň páry |
| Kapající voda | Příliš nízká teplota | Před použitím páry zvyšte teplotu |

6. Technické specifikace

Produkt: IronHero H-3000 X-Treme

Referenční číslo produktu: EU01_122549

Napětí: 220–240 V~

Frekvence: 50–60 Hz

Jmenovitý výkon: 3050 W

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku je nutné baterie vyjmout a odvézt na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se měl spotřebitel obrátit na místní úřady.

Informace o národních systémech recyklace obalů a jejich označování naleznete na našich webových stránkách.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

8. Záruka a SAT

Společnost Cecotec bude koncovému uživateli nebo spotřebiteli odpovídat za jakýkoli nesoulad se smlouvou, který existuje v době dodání produktu, a to v souladu s podmínkami a lhůtami stanovenými platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděli specializovaní pracovníci.

Pokud zjistíte problém s produktem nebo máte jakékoli dotazy, kontaktujte prosím oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

9. Autorská práva

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován žádnými prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího písemného souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

10. Zjednodušené prohlášení EU o shodě



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení platných předpisů Evropské unie. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

MAGYAR

1. Alkatrészek és részegységek

1. ábra

1. Tapadásmentes talp
2. Vízpermetező fej
3. Víztartály fedele
4. Gőzválasztó kar
5. Gőzkitörés gomb
6. Forgókábel
7. Vízpermetező gomb
8. Hőmérséklet-szabályozó választó
9. Fogantyúállító gyűrű
10. Víztartály

Jegyzet:

A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a termék képétől.

2. Használat előtt

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen őrizheti meg, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kellene. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, ügyeljen arra, hogy minden elemet megfelelően hasznosítson újra.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és részegység megvan és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik vagy sérült, kérjük, azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

Doboz tartalma:

- Vízszintes lemez
- Ez a használati útmutató
- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.

3. Működés

Első használat előtt

A vasaló első használatakor próbálja ki egy darab régi rongyon, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a vasalótalp és a víztartály tiszta.

A vasaló első használat során füstöt vagy enyhe szagot bocsáthat ki. Ez normális jelenség, és az anyagok kezdeti felmelegedésének köszönhető. Ez a szag hamar eltűnik.

Vasaláson kívül győződjön meg arról, hogy a gőzválasztó kapcsoló zárt állásban van.





Vízkezelő funkció

A tartály egy speciális gyantaszűrővel van felszerelve, amely lágyítja a vizet és megakadályozza a vízkőlerakódást a fűtőelemen. Ez a szűrő állandó, és nem igényel cserét. Kizárólag csapvíz használata ajánlott. A desztillált vagy ásványmentesített víz használata megváltoztathatja a vízkéltávolító rendszer tulajdonságait, hatástalanná téve azt. Kerülje a vegyszerek, illatanyagok vagy vízkezelő szerek hozzáadását. A Cecotec nem vállal felelősséget a jelen utasítások be nem tartásából eredő károkért.

Cseppmentesítő funkció

A csöpögésgátló rendszer lehetővé teszi a kényes anyagok precíz vasalását. Megakadályozza, hogy a víz lecsöpögjön a vasalótálcáról vasalás közben, így elkerülhető a foltok kialakulása, ha a hőmérséklet túl alacsony a gőz előállításához.

Megjegyzés: Vasalás előtt mindig ellenőrizze a ruhadarabon található kezelési címkét. Ha nincs címke, ellenőrizze az anyag típusát a megfelelő vasalás érdekében.

| Ruhacímke | Szövet típusa | Hőmérséklet-beállítás |
|---|-----------------|-----------------------|
|  | Nejlonszál | · Alacsony |
|  | Selyem-gyapjú | ·· Fél |
|  | Pamut-lenvászon | ... Magas |
|  | Vasalni tilos | |

A melegítés során időmegtakarítás céljából ajánlott először alacsonyabb hőmérsékleten vasalni a textíliákat. Ez csökkenti az anyag megégésének kockázatát is.

Gőzölős vasaló használata

1. Helyezze a gőzölős vasalót függőleges helyzetbe, és dugja be a csatlakozódugót a konnektorba.
2. Válassza ki a kívánt hőmérsékletet a hőmérséklet-szabályozó kiválasztó gombján.
3. A jelzőfény kigyullad, majd amint elérte a kiválasztott hőmérsékletet, kialszik, és elkezdheti a vasalást.
4. A jelzőfény világít, amíg a vasaló felmelegszik. Amint elérte a kívánt hőmérsékletet, kialszik. Vasalás közben időnként be- és kikapcsol, mivel a termosztát automatikusan állandó hőmérsékleten tartja a vasalótálcát.
5. A gőzölős vasaló egy másik fontos jellemzője a 180°-ban elforgatható vezeték,

amely megakadályozza a kábel összegubancolódását, és lehetővé teszi a könnyű használatot mind jobb-, mind balkezesek számára.

6. A vasaló automatikus kikapcsolási funkcióval rendelkezik. Ha a felhasználó 30 másodpercig nem végez semmilyen műveletet, a vasaló automatikusan kikapcsol, és kikapcsolt állapotban a LED lámpa másodpercenként egyszer villog. Amikor a vasaló automatikusan kikapcsol, a felhasználónak, ha folytatni szeretné a vasalást, meg kell ráznia a vasalót az újraaktiváláshoz és a vasalás folytatásához.

A megfelelő víz kiválasztása

Ez a gőzölős vasaló normál csapvízzel használható. Ha azonban az Ön régiójában különösen kemény a víz, akkor a vasaló élettartamának meghosszabbítása érdekében desztillált víz használata ajánlott.

Ne használjon kémiai cserével sótalánított vizet.

Száraz vasalás

1. Helyezze a csatlakozódugót a konnektorba.
2. Győződjön meg róla, hogy a gőzválasztó szabályozó zárt állásban, száraz vasalás üzemmódban van.

2. ábra

1. Tisztítás
2. Száraz vasalás
3. Energiatakarékos gőz
4. Intenzív gőz
5. Gőzlövédék

1. Válassza ki a kívánt hőmérsékletet a hőmérséklet-szabályozó kiválasztó gombján.
2. Nyomja meg a vízpermet gombot, hogy finom permetet permetezzen a ruhákra és nedvesítse meg azokat.
3. Miután a jelzőfény kialszik, elkezdheti a vasalást.

Gőzölős vasalás

A gőzölős vasalás magas hőmérsékleten hatékony, a hőmérséklet-szabályozón feltüntetett módon.

1. Győződjön meg róla, hogy a tartályban elegendő víz van.
2. Helyezze a vasalót függőleges helyzetbe.
3. Csatlakoztassa a vasalót a konnektorba.
4. Fordítsa a hőmérséklet-szabályozót a kívánt állásba a gőzölés megfelelő tartományán belül.
5. Várja meg, amíg a jelzőfény kialszik.
6. Állítsa a gőzválasztót a kívánt szintre. Most elkezdheti a gőzölős vasalást. A gőz egyenletesen oszlik el a vasalótálp szellőzőnyílásain keresztül.
7. Három gőzsint van: alacsony, magas és erős. Állítsa be igényei szerint a

szabályozót a kívánt szintre forgatva .

8. Nyomja meg a gőzlökét gombot egy erős gőzszugár kibocsátásához.

Hőmérséklet-beállítás

1. Helyezze a vasalót függőleges helyzetbe.
2. Csatlakoztassa a vasalót a konnektorhoz.
3. Állítsa a hőmérséklet-szabályozót a címkén vagy a hőmérséklet-beállítási táblázatban feltüntetett megfelelő vasalási hőmérsékletre.

Tippek a jó vasaláshoz

- Speciális kezelést igénylő anyagok (például dísztárgyak, hímzés stb.) esetén alacsony hőmérsékleten vasaljon.
- Vegyes anyagok (például 40% pamut + 60% szintetikus anyagok) esetén szükség szerint állítsa be a hőmérsékletet, és alacsony hőmérsékleten vasalja.
- Ha nem biztos az anyag összetételében, próbálja ki a ruhadarab egy rejtett részén, hogy megállapítsa a megfelelő vasalási hőmérsékletet.
- Kezdje alacsony hőmérsékleten, és fokozatosan növelje, amíg el nem éri a kívánt hőmérsékletet.
- Ne vasaljon izzadság- vagy egyéb foltokkal teli felületeket, mivel a vasalótalp hője megköti a foltokat, így lehetetlenné teszi azok eltávolítását. A közepes hőmérsékleten végzett száraz vasalás megőrzi a ruhadarab méretét, míg a túlmelegítés megperzselheti a ruhadarabot és besárgulást okozhat.
- A selyem, gyapjú vagy szintetikus anyagok vasalás közbeni fényesedésének megakadályozása érdekében vasalja őket kifordítva.
- A bársony fényessé válásának megakadályozása érdekében vasalja kifelé és ugyanabban az irányban (szálirányban).
- Minél több ruhát tesz el egyszerre a mosógépbe, annál több gyűrődésük lesz. Minél többet forog a dob, annál valószínűbb, hogy gyűrődést kapnak.
- Sok anyagot könnyebb vasalni, mielőtt teljesen megszáradna. A selymet például nedvesen kell vasalni.

4. Tisztítás és karbantartás

A vasaló tisztítása előtt mindig győződjön meg arról, hogy ki van húzva a konnektorból és teljesen lehűlt.

Egyetlen

- A talpon lévő maradványokat ecetes vízzel átítatott ruhával lehet tisztítani.
- Ne használjon súrolószivacsot, csiszolóanyagokat vagy kémiai tisztítószereket, mert ezek károsíthatják a felületet.
- Miután a tartály megtelt vízzel, fordítsa a tárcsát mosás állásba az alsó lap tisztításának és vízkőtelenítésének megkezdéséhez. Amikor a tartályban lévő víz kiürül, a tárcsás kapcsoló visszatér száraz vasalás üzemmódba. Csatlakoztassa a készüléket a konnektorba, és kapcsolja be, párologtassa el az alsó lapon maradt vízfoltokat, kapcsolja ki a készüléket, és tisztítsa meg a vizet.

Burkolat

- A burkolat nedves ruhával tisztítható, majd szárazra törölhető.
- Az ajánlott tisztításon kívül a felhasználónak nincs szüksége további karbantatásra. Ha bármilyen okból a gőzölős vasalója javításra szorul, ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani. Küldje el a hivatalos Cecotec Műszaki Ügyfélszolgálatához .

Tárolás

- Húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Fordítsa fejjel lefelé a vasalót, és rázza meg óvatosan, hogy a víz kiszáradjon belőle.
- Hagyja a vasalót teljesen kihűlni.
- Lazán tekerje a tápkábelt a vasaló köré.
- A vasalót álló helyzetben tárolja.

5. Problémamegoldás

| Probléma | Lehetséges ok | Lehetséges megoldás |
|----------------------------|-----------------------------------|--|
| A vasaló nem melegszik fel | Nincs megfelelően csatlakoztatva. | Ellenőrizze a csatlakozást és a csatlakozódugót |
| Nem jön ki gőz | Üres víztartály | Töltse fel a víztartályt |
| Foltok a ruhákon | Maradékok a talpon | Tisztítsa meg a talpat vízzel és ecettel |
| Gyenge gőzkibocsátás | Gőzszabályozó alacsony állásban | Állítson magasabb gőzszintre |
| Csöpögő víz | Túl alacsony hőmérséklet | Növelje a hőmérsékletet a gőzölés használata előtt |

6. Műszaki adatok

Termék: IronHero H-3000 X-Treme

Termékazonosító: EU01_122549

Feszültség: 220-240 V~

Frekvencia: 50-60 Hz

Névleges teljesítmény: 3050 W

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék minőségének javítása érdekében.

Kínában készült | Spanyolországban tervezték

7. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, el kell távolítani az akkumulátorokat, és el kell vinni azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre. Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy a hozzájuk tartozó elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztónak a helyi hatóságokhoz kell fordulnia. A nemzeti csomagolás-újrahasznosítási rendszerekről és azok jelöléséről weboldalunkon talál információkat. A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

8. Garancia és SAT

A Cecotec a vonatkozó szabályozásokban meghatározott feltételeknek és határidőknek megfelelően válaszol a végfelhasználónak vagy a fogyasztónak a termék kiszállításának időpontjában fennálló bármilyen nem megfeleléség esetén.

Javasoljuk, hogy a javításokat szakképzett személyzet végezze.

Ha problémát észlel a termékkel kapcsolatban, vagy bármilyen kérdése van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával a +34 96 321 07 28 telefonszámon.

9. Szerzői jog

A jelen kézikönyvben található szövegekhez fűződő szellemi tulajdonjogok a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezik. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

10. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat



A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az alkalmazandó Európai Uniói előírások alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1. Μέρη και εξαρτήματα

Σχήμα 1

1. Αντικολλητική σόλα
2. Κεφαλή ψεκασμού νερού
3. Καπάκι δεξαμενής νερού
4. Μοχλός επιλογής ατμού
5. Κουμπί έκρηξης ατμού
6. Περιστρεφόμενο καλώδιο
7. Κουμπί ψεκασμού νερού
8. Επιλογέας ελέγχου θερμοκρασίας
9. Δακτύλιος ρύθμισης λαβής
10. Δεξαμενή νερού

Σημείωμα:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαράστασεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά του προϊόντος.

2. Πριν από τη χρήση

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της. Μπορείτε να φυλάξετε το αρχικό κουτί και άλλα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, φροντίστε να ανακυκλώσετε όλα τα αντικείμενα σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

Περιεχόμενα κουτιού:

- Οριζόντια πλάκα
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, προκειμένου να διατηρήσετε την ορθή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που ζητήσετε βοήθεια.

3. Λειτουργία

Πριν από την πρώτη χρήση

Όταν χρησιμοποιείτε το σίδερο για πρώτη φορά, δοκιμάστε το σε ένα κομμάτι παλιό πανί για να βεβαιωθείτε ότι η πλάκα και η δεξαμενή νερού είναι καθαρά.

Το σίδερο ενδέχεται να εκπέμπει λίγο καπνό ή μια ελαφριά οσμή κατά την πρώτη χρήση. Αυτό είναι φυσιολογικό και οφείλεται στην αρχική θέρμανση των υλικών. Θα εξαφανιστεί γρήγορα. Όταν δεν σιδερώνετε, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης επιλογής ατμού είναι στην κλειστή θέση.

Λειτουργία κατά των αλάτων

Η δεξαμενή ενσωματώνει ένα ειδικό φίλτρο ρητίνης που μαλακώνει το νερό και αποτρέπει τη συσσώρευση αλάτων στο θερμαντικό στοιχείο. Αυτό το φίλτρο είναι μόνιμο και δεν απαιτεί αντικατάσταση.





Συνιστάται η χρήση μόνο νερού βρύσης. Η χρήση απεσταγμένου ή απιονισμένου νερού μπορεί να αλλοιώσει τις ιδιότητες του συστήματος αφαίρεσης αλάτων, καθιστώντας το αναποτελεσματικό.

Αποφύγετε την προσθήκη χημικών, αρωμάτων ή παραγόντων αφαλάτωσης. Η Cecotec δεν φέρει ευθύνη για τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών.

Λειτουργία κατά του σταξίματος

Το σύστημα κατά του σταξίματος επιτρέπει το ακριβές σιδέρωμα ευαίσθητων υφασμάτων. Αποτρέπει το στάξιμο νερού από την πλάκα κατά το σιδέρωμα, αποφεύγοντας τους λεκέδες όταν η θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή για να δημιουργηθεί ατμός.

Σημείωση: Ελέγχετε πάντα την ετικέτα φροντίδας του ενδύματος πριν το σιδέρωμα. Εάν δεν υπάρχει ετικέτα, ελέγξτε τον τύπο υφάσματος για να βεβαιωθείτε ότι το σιδέρωμα έχει γίνει σωστά.

| Ετικέτα ενδύματος | Τύπος υφάσματος | Ρύθμιση θερμοκρασίας |
|--|-----------------|----------------------|
|  | Νάιλον ίνες | · Χαμηλό |
|  | Μετάξι-Μαλλί | ·· Μισό |
|  | Βαμβάκι-Λινό | ··· Υψηλή |
|  | Μη σιδερώνετε | |

Για να εξοικονομήσετε χρόνο κατά τη θέρμανση, συνιστάται να σιδερώνετε πρώτα τα υφάσματα σε χαμηλότερη θερμοκρασία. Αυτό μειώνει επίσης τον κίνδυνο εγκαύματος του υφάσματος.

Χρήση ατμοσιδήρου

1. Τοποθετήστε το ατμοσίδηρο σε κάθετη θέση και εισάγετε το φισ στην πρίζα.
2. Επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία στον επιλογέα ελέγχου θερμοκρασίας.
3. Η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει και, μόλις επιτευχθεί η επιλεγμένη θερμοκρασία, θα σβήσει και μπορείτε να ξεκινήσετε το σιδέρωμα.
4. Η ενδεικτική λυχνία θα ανάβει όσο το σίδερο θερμαίνεται. Μόλις επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία, θα σβήσει. Θα ενεργοποιηθεί και θα απενεργοποιηθεί περιστασιακά κατά το σιδέρωμα, καθώς ο θερμοστάτης διατηρεί αυτόματα την πλάκα του σίδηρου σε σταθερή θερμοκρασία.

- Ένα άλλο σημαντικό χαρακτηριστικό του ατμοσίδηρου σας είναι το περιστρεφόμενο καλώδιο 180°, το οποίο αποτρέπει το μπλέξιμο και επιτρέπει την εύκολη χρήση τόσο από δεξιόχειρες όσο και από αριστερόχειρες.
- Το σίδερο διαθέτει λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης. Εάν ο χρήστης δεν εκτελέσει καμία λειτουργία για 30 δευτερόλεπτα, το σίδερο θα απενεργοποιηθεί αυτόματα και η λυχνία LED θα αναβοσβήνει μία φορά ανά δευτερόλεπτο όταν είναι απενεργοποιημένο. Όταν το σίδερο απενεργοποιείται αυτόματα, εάν ο χρήστης επιθυμεί να συνεχίσει το σιδέρωμα, πρέπει να κουνήσει το σίδερο για να το επανενεργοποιήσει και να συνεχίσει το σιδέρωμα.

Επιλέγοντας το σωστό νερό

Αυτό το ατμοσίδηρο μπορεί να χρησιμοποιηθεί με κανονικό νερό βρύσης. Ωστόσο, εάν το νερό στην περιοχή σας είναι ιδιαίτερα σκληρό, συνιστάται η χρήση απεσταγμένου νερού για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του σίδηρου. Μην χρησιμοποιείτε νερό που έχει αφαλατωθεί μέσω χημικής ανταλλαγής.

Στεγνό σιδέρωμα

- Τοποθετήστε το φιν στην πρίζα.
- Βεβαιωθείτε ότι ο ρυθμιστής επιλογής ατμού βρίσκεται στην κλειστή θέση, σε λειτουργία στεγνού σιδερώματος.

Σχήμα 2

- Καθάρισμα
 - Στεγνό σιδέρωμα
 - Ατμός εξοικονόμησης ενέργειας
 - Έντονος ατμός
 - Έκρηξη ατμού
- Επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία στον επιλογέα ελέγχου θερμοκρασίας.
 - Πατήστε το κουμπί ψεκάσμου νερού για να ψεκάσετε μια λεπτή ομίχλη στα ρούχα και να τα υγράνετε.
 - Αφού σβήσει η ενδεικτική λυχνία, μπορείτε να ξεκινήσετε το σιδέρωμα.

Σιδέρωμα με ατμό

Το σιδέρωμα με ατμό είναι αποτελεσματικό σε υψηλές θερμοκρασίες, όπως υποδεικνύεται στον επιλογέα θερμοκρασίας.

- Βεβαιωθείτε ότι η δεξαμενή έχει αρκετό νερό.
- Τοποθετήστε το σίδερο σε κάθετη θέση.
- Συνδέστε το σίδερο στην πρίζα.
- Γυρίστε τον επιλογέα θερμοκρασίας στην επιθυμητή θέση εντός του κατάλληλου εύρους για ατμό.
- Περιμένετε να σβήσει η ενδεικτική λυχνία.
- Ρυθμίστε τον επιλογέα ατμού στο επιθυμητό επίπεδο. Τώρα μπορείτε να ξεκινήσετε το σιδέρωμα με ατμό. Ο ατμός θα καταναλωθεί ομοιόμορφα μέσω των ανοιγμάτων

εξαερισμού στην πλάκα.

- Υπάρχουν τρία επίπεδα ατμού: χαμηλό, υψηλό και υψηλό. Προσαρμόστε το ανάλογα με τις ανάγκες σας περιστρέφοντας τον ρυθμιστή στο επιθυμητό επίπεδο.
- Πατήστε το κουμπί ριπής ατμού για να απελευθερώσετε μια ισχυρή δέσμη ατμού.

Ρύθμιση θερμοκρασίας

- Τοποθετήστε το σίδερο σε κάθετη θέση.
- Συνδέστε το σίδερο σε μια πρίζα.
- Ρυθμίστε τον επιλογέα θερμοκρασίας στη σωστή θερμοκρασία σιδερώματος, όπως υποδεικνύεται στην ετικέτα ή στον πίνακα ρύθμισης θερμοκρασίας.

Συμβουλές για καλό σιδέρωμα

- Για υφάσματα με ειδικές επεξεργασίες (όπως διακοσμητικά κομμάτια, κεντήματα κ.λπ.), χρησιμοποιήστε σιδέρωμα σε χαμηλή θερμοκρασία.
- Για μικτά υφάσματα (όπως 40% βαμβάκι + 60% συνθετικά υλικά), προσαρμόστε τη θερμοκρασία ανάλογα με τις ανάγκες και σιδερώστε σε χαμηλή θερμοκρασία.
- Αν δεν είστε σίγουροι για τη σύνθεση του υφάσματος, δοκιμάστε το σε ένα κρυφό σημείο του ενδύματος για να προσδιορίσετε την κατάλληλη θερμοκρασία σιδερώματος.
- Ξεκινήστε με χαμηλή θερμοκρασία και αυξήστε σταδιακά μέχρι να φτάσετε στην επιθυμητή θερμοκρασία.
- Μην σιδερώνετε επιφάνειες με ιδρώτα ή άλλους λεκέδες, καθώς η θερμότητα από την πλάκα του σιδήρου θα σκληρύνει τους λεκέδες, καθιστώντας αδύνατη την αφαίρεσή τους. Το στεγνό σιδέρωμα σε μέτρια θερμοκρασία θα διατηρήσει το μέγεθος του ενδύματος, ενώ η υπερθέρμανση μπορεί να το κάψει και να προκαλέσει κιτρίνισμα.
- Για να μην γυαλίζουν τα μεταξωτά, μάλλινα ή συνθετικά υφάσματα κατά το σιδέρωμα, σιδερώστε τα από την ανάποδη πλευρά.
- Για να μην γυαλίζει το βελούδο, σιδερώστε το από την ανάποδη και προς την ίδια κατεύθυνση (κατά μήκος των νερών).
- Όσο περισσότερα ρούχα βάζετε στο πλυντήριο ταυτόχρονα, τόσο περισσότερες ζάρες θα δημιουργήσουν. Όσο περισσότερο περιστρέφεται ο κάδος, τόσο πιο πιθανό είναι να ζαρώσουν.
- Πολλά υφάσματα σιδερώνονται πιο εύκολα πριν στεγνώσουν εντελώς. Το μετάξι, για παράδειγμα, πρέπει να σιδερώνεται όσο είναι ακόμα νωπό.

4. Καθαρισμός και συντήρηση

Πριν καθαρίσετε το σίδερο, βεβαιωθείτε πάντα ότι είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα και εντελώς δροσερό.

Μόνος

- Τα υπολείμματα στη σόλα μπορούν να καθαριστούν με ένα πανί εμποτισμένο σε διάλυμα νερού και ξιδιού.
- Μην χρησιμοποιείτε σφουγγάρια τριψίματος, λειαντικά ή χημικά καθαριστικά

διαλύματα, καθώς αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο φινιρίσμα.

- Μόλις η δεξαμενή γεμίσει με νερό, γυρίστε το κουμπί στη θέση πλύσης για να ξεκινήσετε τον καθαρισμό και την αφαλάτωση της κάτω πλάκας. Όταν το νερό στη δεξαμενή αδειάσει, το κουμπί θα επιστρέψει στη λειτουργία στεγνού σιδερώματος. Συνδέστε την πρίζα και ενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος, εξαμίστε τυχόν υπολειμματικούς λεκέδες νερού στην κάτω πλάκα, απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος και καθαρίστε το νερό.

Θήκη

- Το περίβλημα μπορεί να καθαριστεί με ένα υγρό πανί και στη συνέχεια να στεγνώσει.
- Εκτός από τον συνιστώμενο καθαρισμό, δεν απαιτείται περαιτέρω συντήρηση από τον χρήστη. Εάν για οποιονδήποτε λόγο το ατμοσίδηρο σας χρειάζεται επισκευή, μην επιχειρήσετε να το επισκευάσετε μόνοι σας. Στείλτε το στην Επίσημη Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec .

Αποθήκευση

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
- Τοποθετήστε το σίδερο ανάποδα και κουνήστε το απαλά για να στεγνώσει το νερό.
- Αφήστε το σίδερο να κρυώσει εντελώς.
- Τυλίξτε χαλαρά το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από το σίδερο.
- Αποθηκεύστε το σίδερο σε όρθια θέση.

5. Επίλυση προβλημάτων

| Πρόβλημα | Πιθανή αιτία | Πιθανή Λύση |
|---------------------------|---------------------------------|--|
| Το σίδερο δεν θερμαίνεται | Δεν είναι σωστά συνδεδεμένο. | Ελέγξτε τη σύνδεση και το φως |
| Δεν βγαίνει ατμός | Άδεια δεξαμενή νερού | Γεμίστε τη δεξαμενή νερού |
| Λεκέδες στα ρούχα | Υπολείμματα στη σόλα | Καθαρίστε τη σόλα με νερό και ξύδι |
| Αδύναμη παροχή ατμού | Ρυθμιστής ατμού στη χαμηλή θέση | Ρυθμίστε σε υψηλότερη στάθμη ατμού |
| Στάζει νερό | Η θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή | Αυξήστε τη θερμοκρασία πριν χρησιμοποιήσετε τον ατμό |

6. Τεχνικές προδιαγραφές

Προϊόν: IronHero H-3000 X-Treme

Κωδικός προϊόντος: EU01_122549

Τάση: 220-240 V~

Συχνότητα: 50-60 Hz

Ονομαστική ισχύς: 3050 W

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

7. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να το παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού σας εξοπλισμού ή/και των αντίστοιχων μπαταριών, ο καταναλωτής θα πρέπει να επικοινωνήσει με τις τοπικές αρχές. Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τα εθνικά συστήματα ανακύκλωσης συσκευασιών και τη σήμανσή τους στον ιστότοπό μας. Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

8. Εγγύηση και SAT

Η Cecotec θα απαντήσει στον τελικό χρήστη ή καταναλωτή για οποιαδήποτε έλλειψη συμμόρφωσης που υπάρχει κατά τον χρόνο παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που ορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό. Εάν εντοπίσετε κάποιο πρόβλημα με το προϊόν ή έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec καλώντας στο +34 96 321 07 28.

9. Πνευματικά δικαιώματα

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη γραπτή άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

10. Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ



Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ισχυόντων κανονισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφαλείας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

TÜRKÇE

1. Parçalar ve bileşenler

Şekil 1

1. yapışmaz taban
2. Su püskürtme başlığı
3. Su deposu kapağı
4. Buhar seçme kolu
5. Buhar püskürtme düğmesi
6. Döner kablo
7. Su püskürtme düğmesi
8. Sıcaklık kontrol seçici
9. Sap ayar halkası
10. Su deposu

Not:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünün grafikleriyle birebir örtüşmeyebilir.

2. Kullanmadan önce

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içinde gelir. Cihazı kutusundan çıkarın. Cihazı ileride taşımanız gerekirse hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm malzemeleri doğru şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Lütfen tüm parçaların ve bileşenlerin eksiksiz ve iyi durumda olduğundan emin olun. Herhangi bir parça eksik veya hasarlıysa, lütfen derhal Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

Kutu içeriği:

- Yatay plaka
- Bu kullanım kılavuzu
- Yardım talebinde bulunmanız durumunda ekipmanınızın izlenebilirliğini sağlamak için, ürün üzerindeki seri numarasını silmeyin.

3. Operasyon**İlk kullanımdan önce**

Ütüyü ilk kez kullanırken, tabanının ve su haznesinin temiz olduğundan emin olmak için eski bir kumaş parçası üzerinde test edin.

Ütü ilk kullanımda biraz duman veya hafif bir koku yayabilir. Bu normaldir ve malzemelerin ilk ısınmasından kaynaklanır. Kısa sürede kaybolacaktır.

Ütüleme yapmadığınız zamanlarda, buhar seçme düğmesinin kapalı konumda olduğundan emin olun.

Kireç önleyici fonksiyon

Tank, suyu yumuşatan ve ısıtma elemanında kireç oluşumunu önleyen özel bir reçine filtresi içerir. Bu filtre kalıcıdır ve değiştirilmesi gerekmez.

Sadece musluk suyu kullanılması tavsiye edilir. Damıtılmış veya demineralize su kullanımı , kireç çözme sisteminin özelliklerini değiştirerek etkisiz hale getirebilir.





Kimyasal madde, koku verici veya kireç çözücü eklemekten kaçınınız . Cecotec, bu talimatlarla uyulmamasından kaynaklanan sorunlardan sorumlu değildir.

Damlama önleyici fonksiyon

Damlama önleyici sistem, hassas kumaşların düzgün bir şekilde ütülenmesini sağlar.

Ütüleme sırasında suyun tabandan damlamasını önleyerek, buhar oluşamayacak kadar düşük sıcaklıkta bile leke oluşmasını engeller.

Not: Ütüleme işleminden önce mutlaka giysinin bakım etiketini kontrol edin. Etiket yoksa, doğru ütüleme için kumaş türünü kontrol edin.

| Giysi etiketi | Kumaş türü | Sıcaklık ayarı |
|---|--------------|----------------|
|  | Naylon Elyaf | · Düşük |
|  | İpek-Yün | ·· Yarım |
|  | Pamuk-Keten | ... Yüksek |
|  | Ütülemeyin | |

Isıtma sırasında zamandan tasarruf etmek için, kumaşları önce daha düşük bir sıcaklık ayarında ütölemeniz önerilir. Bu aynı zamanda kumaşın yanma riskini de azaltır.

Buharlı ütü kullanmak

1. Ütüyü dikey konumda yerleştirin ve fişini elektrik prizine takın.
2. Sıcaklık kontrol düğmesinden istediğiniz sıcaklığı seçin.
3. Gösterge ışığı yanacak ve seçilen sıcaklığa ulaşıldığında sönecek, böylece ütölemeye başlayabilirsiniz.
4. Ütü ısınırken gösterge ışığı yanacaktır. İstenilen sıcaklığa ulaşıldığında ışık sönecektir. Termostat, ütü tabanını otomatik olarak sabit bir sıcaklıkta tuttuğu için ütöleme sırasında zaman zaman açılıp kapanacaktır.
5. Buharlı ütünüzün bir diğer önemli özelliği de, kablonun dolaşmasını önleyen ve hem sağ hem de sol elini kullananlar için kolay kullanım sağlayan 180° dönebilen kablosudur.

6. Ütude otomatik kapanma fonksiyonu bulunmaktadır. Kullanıcı 30 saniye boyunca herhangi bir işlem yapmazsa, ütü otomatik olarak kapanır ve kapalıyken LED ışığı saniyede bir kez yanıp söner. Ütü otomatik olarak kapandığında, ütüleme devam etmek isteyen kullanıcı ütüyü sallayarak yeniden etkinleştirmeli ve ütüleme devam etmelidir.

Doğru suyu seçmek

Bu buharlı ütü normal musluk suyuyla kullanılabilir. Ancak, bölgenizdeki su özellikle sert ise, ütünün ömrünü uzatmak için dam distilled su kullanılması önerilir. Kimyasal değişim yoluyla tuzdan arındırılmış suyu kullanmayın.

Kuru ütüleme

1. Fişi elektrik prizine takın.
2. Buhar ayar düğmesinin kapalı konumda, kuru ütüleme modunda olduğundan emin olun.

Şekil 2

1. Temizlik
 2. Kuru ütüleme
 3. Enerji tasarruflu buhar
 4. Yoğun buhar
 5. Buhar püskürtme
1. Sıcaklık kontrol düğmesinden istediğiniz sıcaklığı seçin.
 2. Giysilerin üzerine ince bir sis püskürtmek ve nemlendirmek için su püskürtme düğmesine basın.
 3. Gösterge ışığı söndükten sonra ütüleme başlayabilirsiniz.

Buharlı ütüleme

Buharlı ütüleme, sıcaklık kontrol düğmesinde belirtildiği gibi yüksek sıcaklıklarda etkilidir.

1. Tankta yeterli su olduğundan emin olun.
2. Ütüyü dikey konumda yerleştirin.
3. Ütüyü elektrik prizine takın.
4. Buhar için uygun aralık içinde sıcaklık kontrol seçicisini istediğiniz konuma çevirin.
5. Gösterge ışığının sönmelerini bekleyin.
6. Buhar ayarını istediğiniz seviyeye getirin. Artık buharlı ütüleme başlayabilirsiniz. Buhar, tabandaki havalandırma deliklerinden eşit şekilde dağılacaktır.
7. Üç farklı buhar seviyesi mevcuttur: düşük, yüksek ve yüksek. İhtiyacınıza göre, regülatörü istediğiniz seviyeye çevirerek ayarlama yapabilirsiniz .
8. Güçlü bir buhar püskürtmek için buhar püskürtme düğmesine basın.

Sıcaklık ayarı

1. Ütüyü dikey konumda yerleştirin.
2. Ütüyü elektrik prizine bağlayın.
3. Etiketle veya sıcaklık ayar tablosunda belirtilen doğru ütölleme sıcaklığına sıcaklık kontrol seçicisini ayarlayın.

İyi ütölleme için ipuçları

- Özel işlem görmüş kumaşlar (örneğin dekoratif parçalar, nakış vb.) için düşük sıcaklıkta ütölleme kullanın.
- Karışık kumaşlar (örneğin %40 pamuk + %60 sentetik malzeme) için, sıcaklığı gerektiği gibi ayarlayın ve düşük sıcaklıkta ütöleyin.
- Kumaşın bileşiminden emin değilseniz, uygun ütölleme sıcaklığını belirlemek için giysinin görünmeyen bir bölümünde test edin.
- Düşük bir sıcaklıkla başlayın ve istediğiniz sıcaklığa ulaşana kadar kademeli olarak artırın.
- Ter veya diğer lekelerin olduğu yüzeyleri ütölemeyin, çünkü ütü tabanından gelen ısı lekeleri sabitleyerek çıkarılamaz hale getirecektir. Orta sıcaklıkta kuru ütölleme giysinin bedenini koruyacak, aşırı ısıtma ise giysiyi yakıp sararmasına neden olabilir.
- İpek, yün veya sentetik kumaşların ütülendiğinde parlaklaşmasını önlemek için, onları ters çevirerek ütöleyin.
- Kadifenin parlaklaşmasını önlemek için, ütüyü ters çevirerek ve aynı yönde (kumaşın lifleri boyunca) ütöleyin.
- Çamaşır makinesine ne kadar çok kıyafet koyarsanız, o kadar çok kırışır. Tambur ne kadar çok dönerse, kırışma olasılığı o kadar artar.
- Birçok kumaş tamamen kurumadan önce ütülenmesi daha kolaydır. Örneğin ipek, henüz nemliken ütülenmelidir.

4. Temizlik ve bakım

Ütüyü temizlemeden önce mutlaka fişinin çekili olduğundan ve tamamen soğuduğundan emin olun.

Ayak tabanı

- Ayakkabı tabanındaki kalıntılar, su ve sirke karışımına batırılmış bir bezle temizlenebilir.
- Yüzeye zarar verebileceğinden, ovma pedleri, aşındırıcı maddeler veya kimyasal temizleme çözümleri kullanmayın.
- Su haznesi dolduktan sonra, alt plakayı temizlemeye ve kireçten arındırmaya başlamak için kadranı yıkama konumuna çevirin. Su haznesi boşaldığında, kadran kuru ütölleme moduna geri dönecektir. Cihazı prize takın ve gücü açın, alt plakadaki kalan su lekelerini buharlaştırın, gücü kapatın ve suyu temizleyin.

Kasa

- Kasa nemli bir bezle temizlenip ardından kurutulabilir.

- Önerilen temizlik dışında, kullanıcı tarafından başka bir bakım yapılması gerekmemektedir. Herhangi bir nedenle buharlı ütünüzün onarımına ihtiyacı olursa, kendiniz onarmaya çalışmayın. Resmi Cecotec Teknik Destek Servisine gönderin .

Depolamak

- Cihazı elektrik prizinden çıkarın.
- Ütüyü ters çevirin ve suyunu kurutmak için hafifçe sallayın.
- Ütünün tamamen soğumasını bekleyin.
- Ütünün güç kablosunu gevşekçe etrafına sarın.
- Ütüyü dik konumda saklayın.

5. Problem çözme

| Sorun | Olası Sebep | Olası Çözüm |
|-----------------------|--------------------------------|--|
| Ütü ısınmıyor. | Bağlantı doğru yapılmamış. | Bağlantıyı ve fişi kontrol edin. |
| Hiç buhar çıkmıyor. | Boş su deposu | Su deposunu doldurun. |
| Giyisilerdeki lekeler | Tabandaki kalıntılar | Ayakkabının tabanını su ve sirke ile temizleyin. |
| Zayıf buhar çıkışı | Buhar regülatörü düşük konumda | Buhar seviyesini biraz daha yükseğe ayarlayın. |
| Su damlaması | Sıcaklık çok düşük | Buhar kullanmadan önce sıcaklığı artırın. |

6. Teknik özellikler

Ürün: IronHero H-3000 X-Treme

Ürün referansı: EU01_122549

Voltaj: 220-240 V~

Frekans: 50-60 Hz

Nominal güç: 3050 W

Ürün kalitesini artırmak amacıyla teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü



Bu sembol, ilgili düzenlemelere uygun olarak ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini gösterir. Bu ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde, pilleri çıkarıp yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmeniz gerekmektedir.

Elektrikli ve elektronik ekipmanlarınızın ve/veya bunlara ait pillerin en uygun şekilde nasıl imha edileceğine dair ayrıntılı bilgi için, tüketicinin yerel yetkililerle iletişime geçmesi gerekmektedir.

Ulusal ambalaj geri dönüşüm sistemleri ve işaretlemeleri hakkında bilgileri web sitemizde bulabilirsiniz.

Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. Garanti ve SAT

Cecotec, ürünün teslimi sırasında ilgili düzenlemelerce belirlenen şartlara, koşullara ve süre sınırlarına uymaması durumunda son kullanıcıya veya tüketiciye karşı sorumluluk üstlenecektir.

Anarım işlemlerinin uzman personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Üründe bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan Cecotec'in resmi Teknik Destek servisiyle iletişime geçin.

9. Telif Hakkı

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden yazılı izni olmadan, tamamen veya kısmen, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir veri tabanında saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

10. Basitleştirilmiş AB Uy conformity Beyanı



Cecotec Innovaciones, bu ürünün ilgili Avrupa Birliği düzenlemelerinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uy conformity Beyanı'nın tam metnine şu web adresinden ulaşılabilir:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. الأجزاء والمكونات

الشكل 1

1. نعل غير لاصق
2. رأس رش الماء
3. غطاء خزان المياه
4. ذراع اختيار البخار
5. زر انفجار البخار
6. كابل دوّار
7. زر رش الماء
8. محدد التحكم في درجة الحرارة
9. حلقة ضبط المقيض
10. خزان المياه

ملحوظة:

الرسومات الموجودة في هذا الدليل هي تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع رسومات المنتج.

2. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من عبوته. يمكنك الاحتفاظ بالعبوة الأصلية ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لتجنب تلف الجهاز في حال احتجت إلى نقله مستقبلًا. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، فتأكد من إعادة تدوير جميع محتوياتها بشكل صحيح.
- يرجى التأكد من وجود جميع الأجزاء والمكونات وأنها بحالة جيدة. في حال وجود أي نقص أو تلف، يرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة سيكوتيك على الفور.

محتويات العبوة:

- لوحة أفقية
- دليل التعليمات هذا
- لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج، وذلك للحفاظ على إمكانية تتبع معداتك بشكل صحيح في حالة طلب المساعدة.

3. التشغيل

قبل الاستخدام الأول

عند استخدام المكواة لأول مرة، اختبرها على قطعة قماش قديمة للتأكد من نظافة قاعدة المكواة وخزان الماء. قد ينبعث من المكواة بعض الدخان أو رائحة خفيفة عند استخدامها لأول مرة. هذا أمر طبيعي ويعود إلى التسخين الأولي للمواد. ستختفي هذه الرائحة سريعاً. عند عدم استخدام المكواة، تأكد من أن مفتاح اختيار البخار في وضع الإغلاق.

وظيفة مكافحة الترسبات الكلسية

يحتوي الخزان على فلتر راتنجي خاص يعمل على تليين الماء ومنع تراكم الترسبات الكلسية على عنصر التسخين. هذا الفلتر دائم ولا يحتاج إلى استبدال. يُنصح باستخدام ماء الصنبور فقط. قد يؤدي استخدام الماء المقطر أو منزوع المعادن إلى تغيير خصائص نظام إزالة الترسبات الكلسية، مما يجعله غير فعال. تجنب إضافة المواد الكيميائية أو العطور أو مواد إزالة الترسبات. لا تتحمل شركة سيكوتيك مسؤولية عدم اتباع هذه التعليمات.

وظيفة منع التנקيط

يسمح نظام منع التנקيط بكَيّ الأقمشة الرقيقة بدقة. يمنع ذلك الماء من التساقط من قاعدة المكواة أثناء الكي، مما يجنب حدوث البقع عندما تكون درجة الحرارة منخفضة جداً بحيث لا يمكن توليد البخار.

ملاحظة: تحقق دائماً من ملصق العناية بالملايس قبل كَيّها. إذا لم يكن هناك ملصق، فتتحقق من نوع القماش لضمان كَيّه بشكل صحيح.

| ملصق الملايس | نوع القماش | ضبط درجة الحرارة |
|---|-----------------|------------------|
|  | اللياف النايلون | • قليل |
|  | صوف حريري | •• نصف |
|  | قطن-كتان | ••• عالي |
|  | لا يكوى | |

لتوفير الوقت أثناء التسخين، يُنصح بكَيّ الأقمشة أولاً على درجة حرارة منخفضة. هذا يقلل أيضاً من خطر احتراق القماش.

استخدام مكواة بخار

1. ضع مكواة البخار في وضع رأسي وأدخل القابس في مأخذ الطاقة.
2. حدد درجة الحرارة المطلوبة على محدد درجة الحرارة.
3. سيضيء مؤشر الضوء، وبمجرد الوصول إلى درجة الحرارة المحددة، سينطفئ ويمكنك البدء في الكي.
4. سيضيء مؤشر التسخين أثناء تسخين المكواة. وبمجرد الوصول إلى درجة الحرارة المطلوبة، سينطفئ. وقد يضيء وينطفئ بشكل متقطع أثناء الكي، حيث يحافظ منظم الحرارة تلقائياً على درجة حرارة قاعدة المكواة ثابتة.
5. ومن الميزات المهمة الأخرى لمكواة البخار الخاصة بك السلك الدوار بزواوية 180 درجة، مما يمنع التشابك ويسمح بسهولة الاستخدام لكل من الأشخاص الذين يستخدمون اليد اليمنى واليسرى.
6. تتميز المكواة بخاصية الإيقاف التلقائي. إذا لم تستخدمها المستخدم لمدة 30 ثانية، ستتوقف عن العمل تلقائياً، وسيومض ضوء LED مرة واحدة في الثانية عند إيقافها. عند إيقاف المكواة تلقائياً، إذا رغب المستخدم في استئناف الكي، فعليه هزّها لإعادة تشغيلها.

اختيار الماء المناسب

يمكن استخدام مكواة البخار هذه مع ماء الصنبور العادي. مع ذلك، إذا كان الماء في منطقتك عسراً للغاية، يُنصح باستخدام الماء المقطر لإطالة عمر المكواة. لا تستخدم المياه التي تمت تحليتها عن طريق التبادل الكيميائي.

الكي الجاف

1. أدخل القابس في مأخذ الطاقة.
2. تأكد من أن منظم اختيار البخار في وضع الإغلاق، وضع الكي الجاف.

الشكل 2

1. تنظيف
2. الكي الجاف
3. بخار موفر للطاقة
4. بخار كثيف

5. انفجار البخار

1. حدد درجة الحرارة المطلوبة على محدد درجة الحرارة.
2. اضغط على زر رش الماء لرش رذاذ خفيف على الملابس وترطيبها.
3. بعد انطفاء ضوء المؤشر، يمكنك البدء في الكي.

كي الملابس بالبخار

يُعد الكي بالبخار فعالاً في درجات الحرارة العالية، كما هو موضح على محدد درجة الحرارة.

1. تأكد من وجود كمية كافية من الماء في الخزان.
2. ضع المكواة في وضع رأسي.
3. قم بتوصيل المكواة بمأخذ الطاقة.
4. قم بتدوير مفتاح التحكم في درجة الحرارة إلى الوضع المطلوب ضمن النطاق المناسب للبخار.
5. انتظر حتى ينطفئ ضوء المؤشر.
6. اضبطي مُحدد البخار على المستوى المطلوب. يمكنك الآن البدء بكيّ الملابس بالبخار. سيتم توزيع البخار بالتساوي عبر فتحات التهوية الموجودة في قاعدة المكواة.
7. يوجد ثلاثة مستويات للبخار: منخفض، مرتفع، ومرتفع. اضبطه حسب احتياجاتك عن طريق تدوير منظم البخار إلى المستوى المطلوب.
8. اضغط على زر إطلاق البخار لإطلاق تيار قوي من البخار.

ضبط درجة الحرارة

1. ضع المكواة في وضع رأسي.
2. قم بتوصيل المكواة بمأخذ كهربائي.
3. اضبط مفتاح التحكم في درجة الحرارة على درجة حرارة الكي الصحيحة كما هو موضح على الملصق أو في مخطط ضبط درجة الحرارة.

نصائح لكيّ الملابس بشكل جيد

- بالنسبة للأقمشة ذات المعالجات الخاصة (مثل القطع الزخرفية والتطريز وما إلى ذلك)، استخدم الكي بدرجة حرارة منخفضة.
- بالنسبة للأقمشة المختلطة (مثل 40% قطن + 60% مواد صناعية)، اضبط درجة الحرارة حسب الحاجة وقم بالكي على درجة حرارة منخفضة.
- إذا كنت غير متأكد من تركيبة القماش، فقم باختباره على جزء مخفي من الملابس لتحديد درجة حرارة الكي المناسبة.
- ابدأ بدرجة حرارة منخفضة وقم بزيادة الحرارة تدريجياً حتى تصل إلى درجة الحرارة المطلوبة.
- لا تقم بكيّ الأسطح الملمّخة بالحرارة أو غيرها من البقع، لأن حرارة قاعدة المكواة ستثبت البقع وتجعل إزالتها مستحيلة. الكي الجاف على درجة حرارة متوسطة يحافظ على مقياس الملابس، بينما قد يؤدي التسخين الزائد إلى احتراقها واصفرارها.
- لمنع الأقمشة الحريرية أو الصوفية أو الصناعية من أن تصبح لامعة عند كيها، قم بكيها من الداخل إلى الخارج.
- لمنع المخمل من أن يصبح لامعاً، قم بكيها من الداخل إلى الخارج وفي نفس الاتجاه (على طول النسيج).
- كلما زاد عدد الملابس التي تضعها في الغسالة دفعة واحدة، زادت تجاعيدها. وكلما زادت سرعة دوران حوض الغسالة، زادت احتمالية تجعدها.
- يسهل كيّ العديد من الأقمشة قبل أن تجف تماماً. على سبيل المثال، يجب كيّ الحرير وهو لا يزال رطباً.

4. التنظيف والصيانة

قبل تنظيف المكواة، تأكد دائماً من فصلها عن الكهرباء وأنها باردة تماماً.

نعل

- يمكن تنظيف البقايا الموجودة على النعل بقطعة قماش مبللة بمحلول من الماء والخل.
- لا تستخدم إسفنجات التنظيف الخشنة أو المواد الكاشطة أو مذيبات التنظيف الكيميائية، لأنها قد تتلف الطبقة النهائية.
- بمجرد امتلاء الخزان بالماء، أدر القرص إلى وضع الغسيل لبدء تنظيف وإزالة الترسبات الكلسية من اللوح السفلي. عندما يفرغ الخزان، سيعود القرص إلى وضع الكي الجاف. وصل المكواة بالكهرباء وشغلها، ثم جفف أي بقع ماء متبقية على اللوح السفلي، ثم أطفئ المكواة، ونظف الماء.

غلاف

- يمكن تنظيف الغلاف بقطعة قماش مبللة ثم تجفيفه.
- باستثناء التنظيف الموصى به، لا يحتاج المستخدم إلى أي صيانة إضافية. إذا احتاجت مكواة البخار الخاصة بك إلى إصلاح لأي سبب من الأسباب، فلا تحاول إصلاحها بنفسك. أرسلها إلى مركز الدعم الفني الرسمي لشركة سيكو تيك .

تخزين

- افصل الجهاز عن مأخذ الطاقة.
- ضع المكواة رأسًا على عقب ورجها برفق لتجفيف الماء.
- اترك المكواة تبرد تمامًا.
- لف سلك الطاقة حول المكواة بشكل غير محكم.
- خزّن المكواة في وضع رأسي.

5. حل المشكلات

| مشكلة | السبب المحتمل | حل محتمل |
|-----------------|------------------------------|---|
| المكواة لا تسخن | إنه غير موصل بشكل صحيح. | تحقق من التوصيل والقابس |
| لا يخرج بخار | خزان مياه فارغ | املا خزان الماء |
| يقع على الملابس | البقايا على النعل | نظف النعل بالماء والخل |
| إنتاج بخار ضعيف | منظم البخار في الوضع المنخفض | اضبط مستوى البخار على مستوى أعلى |
| الماء يتساقط | درجة الحرارة منخفضة جدًا | قم بزيادة درجة الحرارة قبل استخدام البخار |

6. المواصفات الفنية

المنتج: IronHero H-3000 X-Treme

رقم المنتج المرجعي: EU01_122549

الجهد الكهربائي: 220-240 فولت

التردد: 50-60 هرتز

القدرة الاسمية: 3050 واط

قد تتغير المواصفات الفنية دون إشعار مسبق لتحسين جودة المنتج.

صنّع في الصين | صنّم في إسبانيا

7. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية



يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقاً للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء عمر هذا المنتج الافتراضي، يجب إزالة البطاريات ونقله إلى نقطة تجميع تحدها السلطات المحلية. للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات المقابلة لها، يجب على المستهلك الاتصال بالسلطات المحلية. يمكنكم العثور على معلومات حول أنظمة إعادة تدوير العيوب الوطنية وعلاماتها على موقعنا الإلكتروني. إن الالتزام بالإرشادات المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.

8. الضمان و SAT

ستتولى شركة Cecotec مسؤولية الرد على المستخدم النهائي أو المستهلك في حالة عدم المطابقة الموجودة وقت تسليم المنتج وفقاً للشروط والأحكام والمواعيد النهائية التي تحدها اللوائح المعمول بها. يوصى بأن تتم عمليات الإصلاح بواسطة فنيين متخصصين. إذا اكتشفت مشكلة في المنتج أو كانت لديك أي أسئلة، فيرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec عن طريق الاتصال على الرقم +34 96 321 07 28.

9. حقوق النشر

جميع حقوق الملكية الفكرية للنصوص الواردة في هذا الدليل محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز إعادة إنتاج محتوى هذا المنشور، كلياً أو جزئياً، أو تخزينه في نظام استرجاع المعلومات، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (الكترونية، أو ميكانيكية، أو تصويرية، أو تسجيلية، أو ما شابه) دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

10. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي



تُعلن شركة سيكوتيك للابتكارات بموجب هذا أن هذا المنتج يمتثل للمتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة في لوائح الاتحاد الأوروبي المعمول بها. وقد صُمم هذا المنتج وصُنِع واختُبر وفقاً لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على الرابط الإلكتروني التالي: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

CATALÀ

1. Peces i components

Figura 1

1. Sola antiadherent
2. Capçal de polvorització d'aigua
3. Tapa del dipòsit daigua
4. Palanca de selecció de vapor
5. Botó de cop de vapor
6. Cable giratori
7. Botó de polvorització d'aigua
8. Selector de control de temperatura
9. Anell d'ajust del mànec
10. Dipòsit d'aigua

Nota:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. Abans de fer servir

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estiguessin en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.

Contingut de la caixa:

- Planxa horitzontal
- Aquest manual d'instruccions
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. Funcionament

Abans del primer ús

En utilitzar la planxa per primera vegada, proveu-la en un tros de tela vella per assegurar-vos que la sola i el dipòsit d'aigua estiguin nets.

És possible que la planxa emeti una mica de fum o una lleugera olor durant el seu primer ús. Això és normal i és degut a l'escalfament inicial dels materials. Desapareixerà ràpidament.

Quan no esteu planxant, assegureu-vos que l'interruptor de selecció de vapor estigui a la posició tancada.





Funció anticalç

El dipòsit incorpora un filtre de resina especial que suavitzà l'aigua i prevé la formació de tosca a la sola d'escalfament. Aquest filtre és permanent i no requereix reemplaçament. Es recomana utilitzar només aigua de l'aixeta. L'ús d'aigua destil·lada o desmineralitzada pot alterar les propietats del sistema anticalç, fent-ho ineficaç. Eviteu afegir productes químics, essències aromàtiques o agents descalcificants. Cecotec no es responsabilitza de l'incompliment d'aquestes indicacions.

Funció antidegoteig

El sistema antidegoteig permet planxar teixits delicats amb precisió. Preveu el degoteig d'aigua des de la sola durant la planxa, evitant taques quan la temperatura és massa baixa per generar vapor.

Avís: Consulteu sempre l'etiqueta de la peça abans de planxar. En absència d'etiqueta, verifiqueu el tipus de teixit per assegurar un planxat adequat.

| Etiqueta de la peça | Tipus de teixit | Ajust de temperatura |
|---|-----------------|----------------------|
|  | Fibra-Nylon | · Baix |
|  | Seda-Llana | ·· Mitjà |
|  | Cotó-Lí | ... Alt |
|  | No planxar | |

Per estalviar temps durant l'escalfament, es recomana planxar primer les teles amb un ajustament de temperatura més baix. Això també redueix el risc de cremar el teixit.

Ús de la planxa de vapor

1. Col·loqueu la planxa de vapor en posició vertical i inseriu l'endoll a la presa de corrent.
2. Seleccioneu la temperatura desitjada al selector de control de temperatura.
3. L'indicador lluminós s'encendrà i, una vegada aconseguida la temperatura seleccionada, s'apagarà i podreu començar a planxar.
4. L'indicador s'encén mentre la planxa s'escalfa. Un cop aconseguida la temperatura, s'apagarà. S'encendrà i s'apagarà ocasionalment mentre planxa, ja que el termòstat manté automàticament la sola a la mateixa temperatura.
5. Una altra característica important de la seva planxa de vapor és el cable giratori de 180°, que preveu embolics i permet un ús fàcil tant per a destres com per a esquerrans.
6. La planxa té una funció dapagada automàtica. Si l'usuari no fa cap operació en 30

segons, la planxa s'apagarà automàticament i la llum LED parpellejarà una vegada per segon quan estigui apagada. Quan la planxa s'apaga automàticament, si l'usuari vol continuar planxant, cal agitar la planxa per reactivar-la i continuar planxant.

Elecció de l'aigua adequada

Aquesta planxa de vapor es pot fer servir amb aigua de l'aixeta normal. No obstant això, si l'aigua de la vostra regió és especialment dura, es recomana fer servir aigua destil·lada per prolongar la vida útil de la planxa.

No utilitzeu aigua que hagi estat dessalada mitjançant intercanvis químics.

Planxat en sec

1. Inserir l'endoll a la presa de corrent.
2. Assegureu-vos que el regulador de selecció de vapor estigui a la posició tancada, mode de planxa en sec.

Figura 2

1. Neteja
 2. Planxat en sec
 3. Vapor per estalvi d'energia
 4. Vapor intens
 5. Cop de vapor
1. Seleccioneu la temperatura desitjada al selector de control de temperatura.
 2. Premeu el botó de polvorització d'aigua per ruixar una fina boira sobre la roba i humitejar-la.
 3. Després d'apagar l'indicador lluminós, podeu començar a planxar.

Planxant a vapor

El planxat a vapor és efectiu a altes temperatures, com s'indica al selector de control de temperatura.

1. Assegureu-vos que el dipòsit tingui prou aigua.
2. Col·loqueu la planxa en posició vertical.
3. Connecteu la planxa a la presa de corrent.
4. Gireu el selector de control de temperatura a la posició desitjada dins del rang adequat per a vapor.
5. Espereu que l'indicador lluminós s'apagui.
6. Ajusteu el regulador de selecció de vapor al nivell desitjat. Ara podeu començar a planxar a vapor. El vapor es distribuirà uniformement a través de les ventilacions de la sola.
7. Hi ha tres nivells de vapor: petit, intens i reforçat. Ajusteu segons les vostres necessitats girant el regulador al nivell desitjat.
8. Premeu el botó de cop de vapor per alliberar un raig fort.

Ajust de temperatura

1. Colloqueu la planxa en posició vertical.
2. Connecteu la planxa a una presa de corrent.
3. Ajusteu el selector de control de temperatura a la temperatura correcta de planxat segons s'indica a l'etiqueta oa la taula de paràmetres de temperatura.

Consells per a una bona planxada

- Per teixits amb tractaments especials (com ara peces decoratives, brodats, etc.), utilitzeu un planxat a baixa temperatura.
- Per teles mixtes (com 40% cotó + 60% materials sintètics), ajusteu la temperatura segons sigui necessari i planxeu a baixa temperatura.
- Si desconeix la composició del teixit, proveu en una part oculta de la peça per determinar la temperatura adequada de planxat.
- Comenceu amb una temperatura baixa i augmenti gradualment fins a assolir la desitjada.
- No planxeu superfícies amb suor o altres taques, ja que la calor de la sola fixarà les taques, i no es podran eliminar. Un planxat en sec a temperatura mitjana mantindrà la mida de la peça, mentre que un sobreescalfament pot cremar la peça i causar taques grogues.
- Per evitar que els teixits de seda, llana o sintètics es tornin brillants en planxar, planxeu-los del revés.
- Per evitar que el vellut es torni brillant, planxeu-lo del revés i en la mateixa direcció (al llarg de la fibra).
- Com més roba poseu a la rentadora alhora, més s'arrugarà. Com més gireu el tambor, més probable és que s'arrugui.
- Molts teixits són més fàcils de planxar abans que s'assequin completament. La seda, per exemple, s'ha de planxar humida.

4. Neteja i manteniment

Abans de netejar la planxa, assegureu-vos sempre que estigui desconnectada de la presa de corrent i completament freda.

Sola

- Els residus a la sola es poden netejar amb un drap xopat en una solució d'aigua i vinagre.
- No utilitzeu fregalls, abrasius o dissolvents de neteja química, ja que poden fer malbé l'acabat.
- Quan el dipòsit estigui ple d'aigua, gireu el regulador a la posició de rentat per començar a netejar la placa inferior i descalcificar. Quan l'aigua del dipòsit s'esgoti, el botó del dial torna al mode de planxa en sec, endolneu i enceneu l'alimentació, evaporeu les taques d'aigua residual a la placa inferior, desconnecteu l'alimentació i netegeu l'aigua.

Carcassa

- La carcassa es pot netejar amb un drap humit i després assecar.
- A banda de la neteja recomanada, no hauria de ser necessari fer més manteniment per part de l'usuari. Si per alguna raó la vostra planxa de vapor necessita reparacions, no intenteu reparar-la vostè mateix. Envieu - la al Servei d' Assistència Tècnica Oficial de Cecotec .

Emmagatzematge

- Desconnecteu l'endoll de la presa de corrent.
- Col·loqueu la planxa cap per avall i agita-la suaument per assecar l'aigua.
- Deixeu que la planxa es refredi completament.
- Enrotlli el cable d'alimentació de manera folgada al voltant de la planxa.
- Emmagatzemeu la planxa en posició vertical.

5. Resolució de problemes

| Problema | Possible Causa | Possible Solució |
|------------------------|-------------------------------------|--|
| La planxa no escalfa | No està connectada correctament | Verifiqueu la connexió i l'endoll |
| No surt vapor | Dipòsit d'aigua buit | Ompliu el dipòsit d'aigua |
| Taques a la roba | Residus a la sola | Netegeu la sola amb aigua i vinagre |
| Sortida de vapor feble | Regulador de vapor en posició baixa | Ajust a un nivell de vapor més alt |
| Degoteig d'aigua | Temperatura massa baixa | Augmenti la temperatura abans de fer servir el vapor |

6. Especificacions tècniques

Producte: IronHero H-3000 X-Treme

Referència del producte: EU01_122549

Voltatge: 220-240 V~

Freqüència: 50-60 Hz

Potència nominal: 3050 W

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

7. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

Podeu consultar la informació sobre els sistemes nacionals de reciclatge d'embalatges i el seu marcatge a la nostra pàgina web.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

8. Garantia i SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

9. Copyright

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

10. Declaració UE de conformitat simplificada



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web:

<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

FIGURES

FIG 1

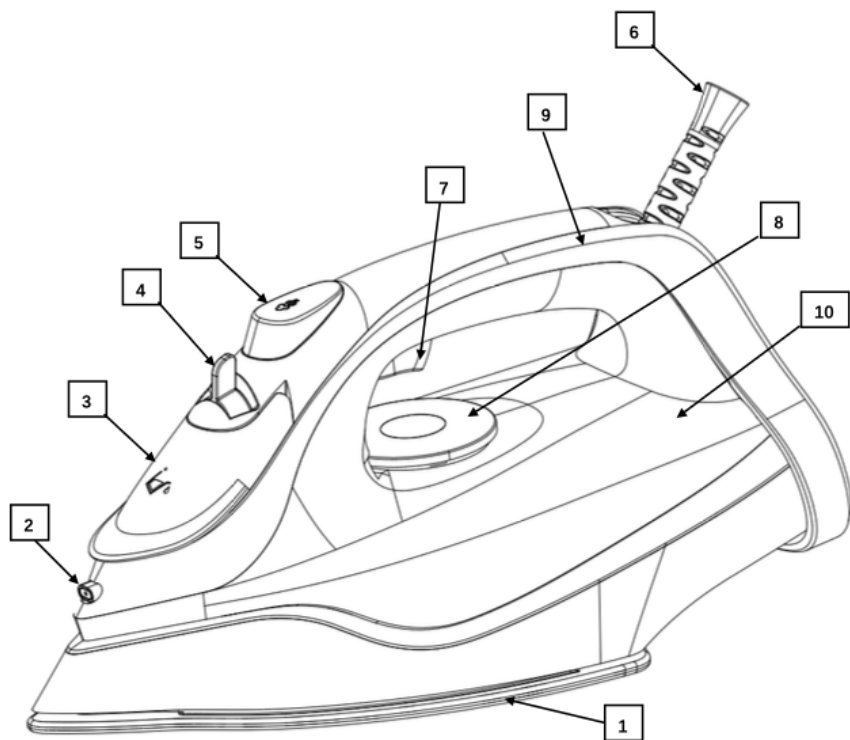
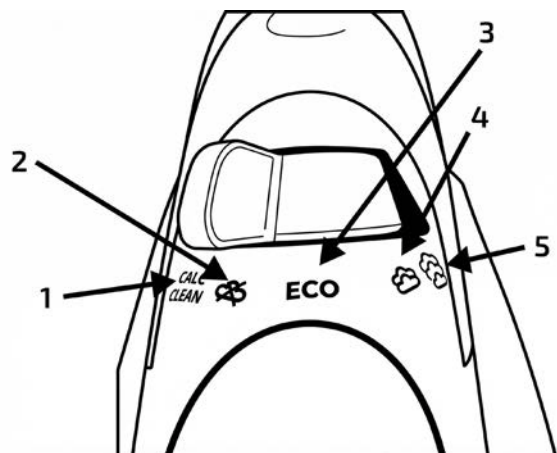


FIG 2



www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60 46910,
Alfajar, Valencia (Spain)

